СВОБОДА SVOBODA



УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК LVII. Ч. 120. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, СЕРЕДА, 25-го ТРАВНЯ 1949. No. 120. JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, MAY 25, 1949. VOL. LVII.

ТРИ ЦЕНТИ в Злуч. Держ. Америки ПЯТЬ ЦЕНТІВ Закордоном — Тел. „Свобода": BErgen 4-0807 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016 — THREE CENTS in the United States; FIVE CENTS Elsewhere

НАЙБІЛЬШІ МАНЕВРИ КРАЄВОЇ ГВАРДІЇ ЗА МИРНИХ ЧАСІВ

Вашингтон, 23 травня. — З початком наступного місяця почнуться найбільші маневри Краєвої Гвардії за мирних часів Америки, як це оприлюднює Краєва Військова Установа. вони будуть відбуватися від 4 червня до 24 вересня і будуть поділені так, щоб 4,500 організованих груп могли перейти вправи по дві неділі. Разом 283,500 членів гвардії візьмуть участь у маневрах. Крім Краєвої Гвардії прийдуть на вправи резервові офіцери, яких число не подане. Дальше ще буде приділених 40,000 вояків з повітряних сил і 11,500 університетських студентів, які є зачислені до Корпусу Вправ Резервових Офіцирів. Між членами Краєвої Гвардії третину становлять ветерани другої світової війни.

Для приміщення вояків підчас маневрів буде приготовано 60 федеральних і стейтових таборів. У них зміститься 27 піхотних дивізій і дивізій озброєних возів. Дивізії, які мають вояків у двох або більше стейтах, будуть брати участь як одна цілість в одним стейті.

СЕНАТ ДИСКУТУЄ БИЛ ПРО ОБЄДНАННЯ ЗБРОЙНИХ ДІЛЯНОК.

Сенат почав уже дебату над законопроєктом для обєднання всіх трьох родів збройних сил, яке вже дійсно переведене в практиці. Тепер ще йдеться про видатки. Надіються, що можна буде заощадити півтора біліона долярів через злуку всіх трьох ділянок. Тому, що справа була всесторонньо обговорена в пресі й конгресових комісіях, не передбачують більшої опозиції в повнім сенаті. Законопроєкт дістав підтримку комісії для реорганізації екзекутивної ділянки уряду, яка працювала під головством б. през. Гувера.

СУДДЯ ДОМАГАЄТЬСЯ КАРИ ДЛЯ НЕШЛЮБНИХ БАТЬКІВ.

Ню Йорк. — Жінки й мужчини, які мають нешлюбні діти, а потім залишають їх на утримання міста, повинні бути карані за чужолоство, заявив суддя Монтефіоре Леві з Суду для Родинних Відносин. Він закинув міській упразі, що вона посередно підтримує чужолобство тим, що департамент добродійности видає по $14.75 тижнево на утримання нешлюбних дітей, яких мати не може утримати, а батько відмовляється на такій підставі, що це нешлюбна дитина. Суддя думає, що коли б прокуратор притягнув до суду таких батьків, тоді не тільки моральність стояла б вище, але й місто заощадило б собі видатку на мільйон або й більше долярів річно. Суд для Родинних Відносин вирішує річно 1,000 справ, звязаних з чужолоством. Учора судді було цього вже забагато й він висловив своє негодування на адресу міста. Суддя пригадав, що на підставі закона чужолоство має бути каране вязницею до шости місяців або грошевою карою до $250, або одним і другим. Присуд теж потягає за собою заборону чужинцеві старатися про громадянські папери. Суддя ще замітив, що такі відносини існують в таких частинах міста, в яких мешканці не признають загально прийнятого морального закону.

ОБОРОНЦІ В КОМУНІСТИЧНІМ ПРОЦЕСІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ОБОРОНИ.

Ню Йорк. — Федеральний суддя Гаролд Р. Медіна, який проводить судовій розправі проти 11 провідних комуністів, обвинувачених у навчанні, як скинути насиллям уряд Злучених Держав, відкинув усі внески оборони, щоб або викинути справу з суду, або признати розправу невдачною й зажадав від адвокатів, щоб вони перейшли до оборонного поступування. Оборона звернена на обезцінення доказів прокуратора, який впродовж двох місяців доказував свідками й документами, що підсудні, на доручення Москви, переводили в Америці політичні страйки і саботажі у готові до революції гідчас відповідного моменту.

Як першого свідка для оборони адвокат Гері Сечер покликав редактора комуністичного щоденника „Дейлі Воркер", Джана Гейта, який засідає на лаві обвинувачених побіч 10 інших підсудних. Обороннця намагався представити свідка як невинного молодця, який зо свого шкільного віку був взірцевим учнем і під час університетських студій в Міськім Каледжу Ню Йорку приступив до комуністичної організації для переміни американського ладу на соціалістичний мирною дорогою. Підчас переслухання свідка виявилося, що його батьки приїхали з Польщі і що Гейт мав при народженні імя Ізраїль Реґенстрайф, а потім Савл Реґенстрайф. Підчас університетських студій свідок так перейнявся творами Маркса, що написав розвідку про його твір „Капітал". Цю розвідку хотів адвокат перепачкувати до судового протоколу, одначе суддя не дозволив. При цій нагоді завелася між суддею й оборонцем дискусія над допущенням книжок до протоколу на доказ, що вони не містять нічого противного американському ладові. Суддя виключає такі книжки.

$1,848 ДОВГУ НА КОЖНОГО МЕШКАНЦЯ.

Вашингтон. — Федеральні, стейтові й муніципальні довги в Злучених Державах виносили в минулому році тільки, що на їх сплату кожний мешканець мав би платити $1,848.92. Найвищий довг був в 1946 р. бо виносив по $2,019.62 на голову, а в 1947 р. по $1,910.

АМЕРИКАНСЬКІ ПОЛЯКИ ПРОТЕСТУЮТЬ ПРОТИ КОРДОНІВ.

Шікаго. — Карло Розмарек, предсідник Польсько-Американського Конгресу, вислав до секретаря стейту Діна Ачесона телеграму з протестом проти прикроювання границь на території Німеччини. Він твердить, що ці кордони були придумані так, щоб дати Польщі нагороду за її терпіння підчас нападу німців.

АМЕРИКА ПРИСПІШУЄ ПЛЯН ВІДБУДОВИ ЯПОНІЇ

Вашингтон, 23. травня. — Уряд Злучених Держав є рішений енергійно йти вперед з виконанням пляну відбудови Японії під економічним оглядом, не зважаючи на деякі сумніви заприязнених держав на Тихому океані. Сумніви виринають зприводу підготови військової сили Японії. Америка має в першу чергу на увазі зробити Японію незалежною під оглядом самооборони, одначе не допустити до розбудови японської мілітарної сили до таких розмірів, щоб вона була загрозою для сусідів. В Японії має бути сформована краєва поліція в силі 125,000 або 150,000 мужви для внутрішньої потреби. Тому не мислимо подумати, щоб Америка забрала свою армію з Японії перед часом, щоб Австралія, Филипини, або навіть і сама Японія були наражені на агресію. Згадані держави дістануть від Америки гарантію, що вони будуть безпечні перед загрозою комунізму. Японський уряд дістав уже від американського уряду запевнення, що для регабілітації Японії буде сформований свого роду Плян Маршала, а це запевнить їй постійну економічну політику. Недавнє скасування дальших виплат з Японії на сплату воєнного відшкодування причиниться до піддвигнення зубожілих клас цієї країни і забезпеки перед агітацією за страйками, яка тепер іде безуспішно.

У ФРАНЦІЇ ЗАКРИТО ФАБРИКУ ЛІТАКІВ В НАСЛІДОК КОМУНІСТИЧНОГО САБОТАЖУ

Париж, 24 травня. — Французький уряд закрив вчора фабрику воєнних літаків на одному з передмість Парижа, в наслідок здогадного саботажу продукції з боку опанованої комуністами професійної спілки робітників. Вночі наглові зайняли фабрику військові відділи та повідомили затруднених там 1,380 робітників про припинення праці аж до дальшого розпорядження.

КОМАНДАНТИ ФЛЬОТИ НАРАДЖУЮТЬСЯ В СПРАВІ КИТАЮ

Гонг Конг, 24 травня. Команданти американської і британської далеко-східної фльоти відбули вчора конференцію в справі положення, яке витворилося після комуністичних перемог в Китаю.

ВИДАЮТЬ „АМЕРИКУ" ДЛЯ ЧЕХІВ.

Вашингтон. — Чехословаччина дала дозвіл на поширення на її території журналу „Америка", видаваного в чеській мові департаментом стейту. Цей журнал появиться ще цього місяця і буде видаваний кожного дальшого місяця на лад видання в російській мові. Москва дозволяє на продаж 50,000 примірників у Совєтах, по 10 рублів за примірник (номінально $2), Департамент оприлюднює, що пороблено підготову до видавання „Америки" в інших мовах для таких країн, які ще досі не діставали цього журналу.

ЗНОВУ ДВОХ ВБИТИХ В СТРАЙКОВИХ ЗАВОРУШЕННЯХ В БЕРЛІНІ

Берлін, 24 травня. — Тут вже четвертий день повторюються криваві страйкові заворушення робітників місцевої міської залізниці, як большевицькі власті відмовилися задоволити домагання страйкуючих щодо виплати належної їм заробітної платні в курсі західних зонах валюти, натомість взялися здавлювати страйк силою при допомозі поліції та комуністичних страйколомів. До одного вбитого та понад 1,000 поранених робітників в попередніх днях, долучилося вчора ще двох вбитих та десятки поранених, як большевицька поліція та комуністичні страйколоми відкрили вогонь на гурт страйкуючих на одній зі залізничих зупинок в британському секторі міста. Західні коменданти, які раніше відмовилися інтервенювати, тепер знову розглядають таке домагання німецького управління. Положення в місті сильно напружене та загрожує в кожній хвилині новими інцидентами.

ПРОГОЛОШЕНО НІМЕЦЬКУ ФЕДЕРАЛЬНУ РЕСПУБЛІКУ

Бонн, Німеччина, 24 травня. Німецька парляментарна Рада проголосила вчора офіціяльно створення західно-німецької держави, що матиме офіціяльну назву Німецька Федеральна Республіка. Конституцію цеї республіки приготовила згадана Рада і її опісля ратифікували парляменти поодиноких федеральних країв. Нова німецька держава охоплює 11 німецьких країв американської, британської і французької окупаційних зон, що занімають половину німецької території, на якій живе приблизно дві треті частини всього німецького народу. Під час одно-годинної церемонії предсідник парляментарної Ради, д-р Конрад Аденауер, проголосив, що „сьогодні повстає нова Німеччина". Під час проголошування цего історичного факту були приявні всі три західні військові губернатори, але жаден з них не забирав слова. На всіх 65 делегаїв тільки двох комуністів відмовились підписати акт. Натомість приявні ентузіястичними аплязвами привітали посадника західних секторів Берліна, д-ра Ернеста Ройтера, як він склав свій підпис. Ціле місто Бонн, призначене вже на столицю нової федеральної республіки, було врочисто замаєне прапорами в червоно-чорно-золотому кольорах, що були державними красками пред-гітлерівської т. зв. Ваймарської республіки і тепер символізують відродження німецької демократії. Черговим кроком в творенні нової німецької держави будуть загальні вибори, які повинні відбутися вже протягом найблищих тижнів, і опісля буде створений перший федеральний уряд нової німецької держави. Усі ці справи мали б бути довершені до 15-го липня і тоді нова німецька держава буде вже вповні доконаним фактом.

СУЧАСНІ ПРОБЛЕМИ УКРАЇНСЬКОЇ ЕМІГРАЦІЇ В ЕВРОПІ

ТВЕРДЖЕННЯ Б. ГОЛОВИ Ц.П.У.Е., П. ВАСИЛЯ МУДРОГО

Як свого часу вже повідомлено, одним з недавних транспортів нових іміґрантів до цеї країни прибув з европейської скитальщини відомий український громадський діяч, бувший голова української парляментарної репрезентації в польському сеймі, та опісля голова Центрального Представництва Української Еміґрації, п. Василь Мудрий, що тепер живе в Ню Йорку. Користаючи з його принагідних відвідин в Редакції „Свободи", ми поставили йому кілька запитів щодо поодиноких актуальних справ та одержали на них такі відповіді:

— Запит: Ваш приїзд до ЗДА, його причини і цілі?

Відповідь: До Америки приїхав я як іміґрант. Тому не маю ніяких спеціяльних завдань. Їх не міг я підіймати, бо на першому пляні по приїзді стала в мене проблема екзистенції. Одначе, не зважаючи на те, я не відмовляюся від праці на громадському полі і від допомоги тим українсько-американським організаціям, які поставили собі за завдання допомагати новій українській еміґрації в Европі і зокрема в Німеччині та Австрії, не тільки матеріяльно, але передовсім в справі переселення її із Німеччини в інші країни.

Запит: Чи з характеру тих становищ, що їх Ви займали в Европі, не маєте будь-яких окремих завдань в Америці?

Відповідь: З хвилиною виїзду з Німеччини припинились мої функції голови ЦПУЕ. Натомість залишились за мною покищо функції голови Координаційного Осередку Українських Центральних Громадських Установ в Европі. Тих функцій я нікому не передав. Доки зможу буду присвячувати справам КОУЦГУ багато уваги.

Запит: Ваша думка про теперішній стан української еміґрації в Европі та про можливості його дальшого розвитку?

Відповідь: На це питання можна дати відповідь тільки тоді, коли окремо потрактується справу нової еміґрації в Німеччині, Австрії та Італії, а окремо справу еміґрації в Англії, Бельгії і Франції. Перші три названі країни це є резервуар для переселення, зглядно для виселювання із тих країн. Інші країни належать до категорії тих, які приймали і приймають українську еміґрацію із Німеччини.

Пічну від Німеччини, Австрії та Італії. Ще з кінцем лютого 1949 р. було всіх укра-

(Докінчення на стор. 4-тій).

РАДА ВЕЛИКОЇ ЧВІРКИ ПРИЙНЯЛА ЗАХІДНИЙ ПОРЯДОК НАРАД

СПРАВА АВСТРІЇ БУДЕ ОБГОВОРЕНА ПІСЛЯ НІМЕЧЧИНИ; ВИШИНСЬКИЙ ПРОПОНУЄ КОНФЕРЕНЦІЮ В СПРАВІ ЯПОНІЇ.

Париж, 24 травня. — Конференція Ради міністрів закордонних справ чотирьох великодержав: Америки, Британії, Франції і Совєтського Союзу, на своїй першій сесії прийняла вчора запропонований західними міністрами порядок нарад, що передбачує обговорення справи мирового договору з Австрією після нарад над справою Німеччини, та вислухала пропозиції совєтського міністра закордонних справ, Андрея Вишинського, щодо встановлення дати на спільну конференцію „великої п'ятки" в справі мирового договору з Японією. Зі західних джерел стверджують, що поведінка совєтського представника на цій сесії була найбільш ввічлива і з того робиться різні оптимістичні висновки щодо теперішних нарад. Секретар стейту Дін Ачесон натякнув на бажання заходу обмежити час нарад, пропонуючи, або звідомлення в справі Австрії було приготоване до дня 1-го червня, бо до того часу мали б бути закінчені наради в справі Німеччини. Вишинський з черги підніс, що він бажав би обговорити справу валюти не тільки у відношенні до Берліна, але й цілої Німеччини. Французький міністер Роберт Шуман зі свого боку остерігав в справі Берліна у зв'язку з теперішним страйком залізничників та совєтським насильством над страйкуючими, заявлюючи, що ця справа може опинитися на порядку нарад теперішньої конференції, якщо положення не вияснитися. На пропозицію британського секретаря закордонних справ, Ернеста Бевина, прийнято компроміс між ним і американською делеґацією щодо публичних звідомлень з нарад, встановлюючи що кожна з делеґацій може подавати до публичного відома те, що вважатиме за відповідне. Протє, дальші наради міністрів вважатимуться таємними і подаватиметься тільки короткі комунікати. Прийнятий міністрами порядок, запропонований міністром Шуманом, включає: 1. Проблему політичного та господарського об'єднання Німеччини і спільної союзницької контролі; 2. Справу Берліна, включно зі справою валюти; 3. Підготовку мирового договору з Німеччиною, та 4. Обмиркування справи мирового договору з Австрією. Вишинський зі свого боку пропонував, щоби справа чотиродержавної контролі була обговорена окремо і насамперед, ставляючи на друге місце справу господарського об'єднання Німеччини, опісля справу мирового договору й наостаці справу Берліна.

ЗАПОВІДАЮТЬ МОЖЛИВІСТЬ СОВЄТСЬКИХ УСТУПОК АБО „НОРМАЛІЗАЦІЮ" НЕНОРМАЛЬНОГО ПОЛОЖЕННЯ.

Париж, 24 травня. — В міжнародних дипломатичних колах стверджують, що теперішнє загальне положення є до тої міри корисніше для Заходу, що совєтські уступки як в політичних так і господарських справах могли б бути тільки логічні та необхідні. В кожному разі не вважається, щоби теперішня конференція Ради міністрів в Парижі могла якнебудь причинитися до збільшення теперішнього напруження в світі. Натомість допускається можливість, що на випадок дальшої неуступчивости Совєтів теперішнє ненормальне положення в світі, з його поділом на два табори, могло б до тої міри „нормалізуватися", що його вважалось би „нормальним фактом", як це було в середньовіччі, коли існував европейський союз проти континентальної загрози Отоманської Туреччини. Перед західними дипломатами стоїть ще один неясний запит, іменно, чи і наскільки зміна на пості совєтського міністра закордонних справ та прихід Вишинського на місце Молотова стояла уже наперед у зв'язку з плянованою Совєтами теперішньою конференцією, та чи і наскільки вплине ця зміна на перебіг і вислід нарад.

КРАЇНИ БЕНЕЛЮ ДОМАГАЮТЬСЯ ІНФОРМАЦІЇ З ПЕРЕБІГУ КОНФЕРЕНЦІЇ В ПАРИЖІ.

Гаґа, Голяндія, 24 травня.— Тут повідомлено, що амбасадори Бельгії, Голяндії і Люксембурґу в Парижі звернулися до трьох західних великодержав спільною нотою, домагаючись повних інформацій про перебіг конференції великої чвірки. В ноті підкреслюється, що ці країни безпосередньо заінтересовані в розв'язці німецької проблеми і тому вони цілком природньо повинні мати в цій справі дорадчий голос.

ЗАПОВІДАЮТЬ ТОРГОВЕЛЬНІ ПЕРЕГОВОРИ МІЖ ЕСПАНІЄЮ ТА БРИТАНІЄЮ.

Мадрид, 24 травня. — Еспанське міністерство закордонної торгівлі повідомило, що вкоротці тут мають початися торговельні переговори між цією країною і Британією. Урядові і приватні агенції, заінтересовані в торгівлі з Британією, взиваються подавати до міністерства свої побажання в тій справі.

ГОСПОДАРСЬКИЙ ДОГОВІР МІЖ ФРАНЦІЄЮ І ЮГОСЛАВІЄЮ.

Париж, 24 травня. — Французьке міністерство закордонних справ повідомило вчора про заключення господарського договору між Францією та Югославією, що передбачує товарообмін на суму понад 6,000,000,000 франків для кожної з договірних сторін окремо. На підставі цего договору, що його підписано минулої суботи з важністю на один рік, Франція доставлятиме Югославії переважно технічне устаткування, а в заміну одержуватиме деякі сировці й сільсько-господарські продукти.

SVOBODA
UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N.J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	$7.00	One year	$7.00
На пів року	$3.75	Six months	$3.75
На три місяці	$2.00	Three months	$2.00
В Джерзі Сити і Закордоном:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	$10.00	One year	$10.00
На пів року	$ 5.25	Six months	$ 5.25
На три місяці	$ 2.75	Three months	$ 2.75
Число з понеділка (англійською Частиною):		Monday's issue (the Ukrainian Weekly. English language supplement):	
На рік	$2.50	One year	$2.50
На пів року	$1.50	Six months	$1.50

Кожна зміна адреси коштує 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає

Адреса: "SVOBODA," P. O. Box 346 JERSEY CITY 3, N. J.

ПРОГОЛОСИТИ ЦІЛІ: ЯСНО Й ЗАВЧАСУ

Яка зброя сильніша навіть від атомової бомби в евентуальній війні з Советами? Про це писав в Ню Иорк Таймс Генсон В. Болдвин, військовий знавець на передодні нових нарад міністрів закодонних справ Злучених Держав, Великої Британії, Франції та Советського Союзу. Ці наради мали б зробити крок вперед у справі світового замирення, довівши спершу до мирного порозуміння Чотирьох Потуг у справі Німеччини. Та мабуть Болдвин не дуже одушевлений тими новими мировими нарадами і можливістю тривкого миру між демократіями і советською диктатурою, коли заговорив якраз у такий час про атомову бомбу та майбутню війну.

Болдвин виходить зо слушного заложення, що Америка не може знайтись у новій світовій війні й мати надію на вигру, коли не матиме заздалегідь ясного пляну, що має статись по її перемозі, себто, який має бути новий світ. Заки наступить війна, треба Америці знати політичні цілі й їх проголосити. Болдвин звертає увагу, що коли цього не буде, то тоді нічого не поможуть атомові бомби, навіть коли б ми їх мали подостатком. Не знати добре, до чого змагаємо і так опинитись у новій війні, було б на думку Болдвина, тільки мордуванням без усякого змислу, конфліктом без цілі. Коли хочеться завести тривкий мир у світі й позбавити Росію її агресивної сили, то саме бомбардування і вбиття соток тисяч чоловіків, жінок і дітей ледви чи осягне ціль. Навіть коли йдеться про бомбардування, пише Болдвин, треба добре розважити, які міста бомбардувати, бо може статись таке, що нерозважне бомбардування може скріпити російську опозицію, замість її розбити чи ослабити.

Болдвин пригадує, як то в часі другої світової війни в багатьох селах України приймали перші німецькі відділи радше як „визвольників" ніж „переможців", та як тисячі росіян дезертирували тоді з рядів червоної армії й переходили на німецький бік. Усе це, пише Болдвин, самі німці знівечили, як зачали обходитись з населенням брутально та його гнобити. Росія має й нині „певні політичні й психологічні слабості", які можна розумно „використати" в майбутній війні та до яких Болдвин зараховує в першу чергу „український сепаратизм", а далі козацтво та націоналізм советських сателітів.

Як добре Болдвин визнається на почуваннях українського народу, пізнати по тім, коли він підкресляє, що атомова бомба, кинена американцями у майбутній війні на Київ, цілком певно не зєднала б Злученим Державам приятелів серед українського народу, і не наставила б його прихильно до цеї держави. Згадуємо за це, бо такі думки вказують на значний поступ у розумінню ваги українського визвольного руху в майбутнім евентуальним конфлікті з кремлівською диктатурою та агресією й з московським імперіялізмом. Теж добре, що вже тепер є в Америці такі люди, що добре знають, скільки Україна витерпіла в боротьбі з російським та німецьким тоталітаризмами та що український нарід, що був, є і буде проти диктатури та большевизму, не повинен бути в новім конфлікті винищуваний новим бомбардуванням, бо така поведінка могла б мати дуже погані наслідки.

Коли б демократії, якщоб попали у воєнний конфлікт з Кремлем, мали на увазі те, що пише Болдвин і виразно та чесно виявили ще перед конфліктом, яка судьба жде поневолені Москвою народи, а в першу чергу український нарід, вислід конфлікту був би певний, поразка кремлівської диктатури неминуча.

Обєднати головні робітничі організації

На зібранні Екзекутивної Ради Американської Федераці Праці (А. Ф. П.) в Клівленді заговорили про можливість обєднання двох центральних американських робітничих організацій, тобто згаданої федерації й Конгресу Індустріяльних Організацій (К. І. О.). Притоку до обговорення такої злуки дав провідникам А. Ф. П. факт, що Екзекутивна Рада К. І. О., на своєму зібранні у Вашингтоні, рішила пірвати звязки з комуністичною Світовою Федерацією Робітничих Юній. Вона теж візвала меншину Ради, яка є прокомуністична, поступати згідно зо статутом, або вийти з Ради. Екзекутивна Рада візвала теж юнії, щоб вони відкликали з Ради своїх представників-комуністів. К. І. О. завжди підлягав комуністичним впливам, бо комуністи дали Джанові Л. Луїсові головну силу в організуванні нової робітничої централі для конкуренції зі старою А. Ф. П. Коли в 1945 р. повстала Світова Федерація Робітничих Юній за спонукою Советів, і запросила обі американські централі вступити в її члени, тоді К. І. О. дав зловити себе на большевицьку вудку, а А. Ф. П. відмовилася. З того часу конкуренція між головними американськими робітничими організаціями перенеслася на міжнародне поле, викликуючи цим замішання між прихильниками світового робітничого руху. Очевидно, що з того приводу напруження між обома організацями зростало і переговори в справі можливого обєднання кінчалися невдачами.

Передвиборча агітація останньої осени дала нагоду обом централям змагати до спільної цілі, тобто до вибору президента Трумана й таких членів конгресу, які годилися на його програму. Спільна ціль злагодила вістря ненависти і поклала шлях до дальшої співпраці. Світове положення приневолило обі організації рішуче виступити проти комуністичних затій і обі організації прийняли запрошення вислати до Женеви делегатів на наради для заложення некомуністичної світової робітничої федерації наступного місяця. Коли в жовтні біжучого року зійдеться конвенція К. І. О. в Клівленді, тоді, як належить сподіватися, можна буде викінчити підготовчу програму.

Обєднання обох центральних організацій дало б робітничому рухові не тільки в Америці, але й у цілому світі, велику рушійну силу. А. Ф. П. має під теперішню пору 7,500,000 членів, а К. І. О. 6,000,000. Злучені разом, обі організації давали б силу 13-14 мільйонів робітників. Тому, що не було б непотрібної конкуренції, великі окремі робітничі юнії, такі, як юнія майнерів або залізничників, стали б теж схильні до обєднання.

У часах, коли світ розколюється на дві половині: одна з вільними людьми, друга з поневоленими — злука американських свободолюбних робітничих юній мала б велетенський вплив на створення свободолюбного руху в підсоветських країнах, а теж в самих Советах. Тому кожен прихильник звільненя світу від тиранії буде радіти зі змагань до злуки А. Ф. П. й К. І. О.

СТРАХ СТАЛІНА

Відомо, що найбільші кати та деспоти людства всіх часів самі були страшенними боягузами й дуже рідко мали сміливість показуватися народним масам без відповідної охорони.

Психологія страху має два кінці. Одним вона гнітить тих, на кого страх спрямований, а другим параліжує волю його творців-тиранів.

Особливо велику силу детонаційної передачі має страх політичний, викликаний терором та масовими репресіями, що можемо спостерігати в СССР.

Сталінська „диктатура над пролетаріятом" тримається виключно при допомозі цього страху, страху перед терором НКВД — політичними та економічними репресіями.

Сталінський рай порівнюють з їздою в трамваї, де „одні сидять, а інщі стоять та тримтять"... Але це порівнання не зовсім правильно характеризує диявольське царство Джуґашвілі. В Советському Союзі, „трусяться" не тільки ті, що ще не заарештовані, а й ті, котрі вже „сидять", бо й там, у цьому червоному „раю в квадраті", в'язні продовжують „труситися", щоб їм не попасти в гості до Маркса-Енґельса-Леніна... В Советському Союзі всі мешканці „трусяться" від страху, бо кат нікого не милує, нікому не дарує ні одної „ворожої" думки, ні одної непотрібної зморшки на змучених обличчях нещасних роботів... і цей демонський страх панує на одній шостій частині нашої планети. Навіть більше. Бельгійський премієр-міністер д-р Спаак так, бідняга, нахапався цього страху, що на засіданню Асамблеї Обєднаних Держав так і закричав Вишинському в його червоне обличчя: „Ми вас боїмося, а тому мусимо боронитись"... Коли вже Асамблея ОД устами Спаака заявила, що на неї напав Сталінський страх, то що тоді можна буде сказати про отих нещасних, щасливців", що їздять в тому советському „трамваї"...

Але сталінський страх охоплює не тільки народи СССР та панів із ОД. Цей страх панує і над так званими „членами правительства" та Кремлівського Політбюра, а також і над самим уже Сталіном. Члени правительства бояться Сталіна, а Сталін боїться їх. Народи СССР бояться Сталіна, а Сталін боїться їх. Мільйони живих і мертвих мучеників обступають великого ката й грозять йому страшною помстою...

В кожній особі Джуґашвілі бачить свого месника й боїться його, щоб він не відплатив йому за страшні жертви 30-річного терору: жертви колективізації, жертви голоду 1932-33 років, жертви „Єжовщини", жертви Другої Світової Війни... і жертви десятків мільйонів в'язнів большевицької каторги... і майже дві сотні мільйонів „живого" ще населення, котре „стоїть та тримтить", — всі ці жахливі гекатомби червоного „експерименту" наганяють на „сонцеподібного" дракона страх, від якого він тремтить не менше, як його нещасні раби...

Відомо, наприклад, що Сталін нікому не дозволяє голити себе, щоб, бува, його не зарізали його ж таки посіпаки... Також їжу свою він їсть після того, як перед ним попробують її контроля й лікарі внутрішньої охорони НКВД, а теж члени його родини.

Навіть своїм тілохоронителям він не всім довіряє, а лише вибраним та перевіреним, котрих він особисто знає багато років...

Коли Сталінові приходиться виїздити з Кремля, НКВД робить усе, аби тільки замаскувати виїзд свого патрона. Високі чекісти з Лубянки, котрим удалось підчас „Єжовщини" поминути переселення на „Марс" й опинитися в режимних конц. ізоляторах на Далекій Півночі, розповідали тихенько, що НКВД вивозить із Кремля одночасово не менш, як 3—5 Сталінів... Виїзджає з Кремля з десяток однотипових автомашин, в котрих сидять загримовані під Сталіна чекісти й легенько посміхуються...

Буває ще так, що дійсний Джуґашвілі сидить собі десь на курорті, а в Москві людям морочать голову оцими лобуряками. Або навпаки: Сталін сидить у Кремлі, а НКВД возить по Сочінському березі одного або двох з цих фальшивих Сталінів... Так НКВД охороняє „любимого отця народів" від цих же самих народів. щоб чого бува ці „щасливі" народи не вділяли „любимому генію"...

І коли цей большевицько-сталінський страх переходить у жах і своєю детонацією охоплює самого Сталіна, він тоді починає скаженіти на „невідому" хоробу, від якої гинуть мільйони невинних людей. „Єжовщина" — це й був один із паракcизмів цеї хороби, яку „нагнав" на нього своєю сповіддю блаженної пам'яти тов. Карло Радек...

Український нарід цей страх знає. І знає також, яку ціну прийшлось заплатити йому за нього! Але він також знає і вірить у те, що рано чи пізно, а помста червоному катюзі прийде, як не на цьому світі, то на тому...

Бо невинна кров мільйонів наших людей, пролита цим катом та його посіпаками, день і ніч взиває до Неба:

...„І покликнули голосом великим говорячи: Доки, Владико Святий і Праведний, не будеш судити і мстити за кров нашу над тими, що господарюють на землі". (Апокал. 6:9-10).

Скиталець К-й.

Микола Кокольський.

Небезпечна помилка

Оповідають про одного грецького філософа, як то він у білий день зо засвіченою ліхтаркою шукав чогось по ринку міста Атен, а як його спитали, чого так шукає, відказав, що шукає правди.

Правдива та подія, чи видумана, але має глибокий зміст, бо правду пізнати не легко.

Добуваємо правду досвідом. Що ж таке досвід? То є цілий ряд помилок, які остаточно ведуть нас до пізнання правди. Знову помилка то ніщо інше, а неправда, в яку віримо. Бо ж існує ще неправда, в яку невіримо, а це брехня. Звичайно осуджуємо брехню досить гостро, а помилку більше поблажливо. Мовляв, тільки той не милиться, хто нічого не робить. Але помилка є нераз більш небезпечна як брехня, тим більше, що границі між помилкою і брехнею ніколи не є виразні. Наприклад: є комуністичне царство помилка чи брехня?

Кажуть, що історія є учителькою життя та говорить правду. Історія говорить правду, але сумніваюся, чи є вона учителькою, бо досі якось не видно, щоби вона навчила людей життя. Люди не хочуть слухати ясної мови історії, а перекручують її кожний на свій лад. І так, наприклад, в одних істориків ціла історія крутиться коло фараонів, цісарів, королів, князів, або бодай якихсь вождів, а народи це безформна маса, з якої історики кують історію „божих помазанців". Знов інші історики вглиблюються в народну масу і пишуть її історію. Але є й такі, що добачують в історії народів тільки боротьбу суспільних кляс, боротьбу всіх проти всіх. Помилка чи брехня?

Люблять народи вірити теж у свою велич, у своє велике історичне післанництво. І знов накручують історію на всі лади, щоби переконати всіх і вся в цю „свою правду", у велике минуле народу, що опромінює його сучасну історію. Дуче Муссоліні повязував історію сучасної Італії з історією старинного Риму, а на себе самого дивився, як на великого римського заводовника. Гірка історія старинного Юлія Цезара не навчила його нічого. Цісарська Німеччина звязувала свою історію з римським цісарством, що розпалося на початку 19 ст. Націстам і цього було замало й вони продовжили її на тисячі літ, аж до часів перед Христом, щоб „фірер" міг бундючно говорити про тисячлітній „райх". Пращурами націстів мали буди старинні германські племена. З них то мали вийти найталановитші, найбільше творчі, найбільше боеві народи германської раси. Біда тільки, що ледви яка одна третина германських племен жила на сучасній німецькій території. Але націстичні історики знайшли зараду, заявляючись за анексію усіх земель, де жило колись якесь германське племя. На такій „історичній" підставі будували вони претенсії теж і до українських земель, бо, мовляв, там ніби варяго-германський, князівський рід з'організував українську державу, а тризуб це тільки германський, рунічний знак. І чи історія навчила чогось німців? Пішли на українську землю як завойовники і мусіли втікати з неї усіми стежками, так, як утікали підчас першої світової війни.

Таким же самим шляхом ідуть і сьогоднішні російські патріоти советської масти. В перших роках воюючого комунізму большевики оплювали царський режім з його мундурами, пагонами, титулами, рангами, та цілою історією. Казали, що руйнують старий лад, а будують зовсім новий. Та як запанували, тоді давай до історичної традиції. Правда, на тисячліття годі її поширити, бо ж тоді, коли Україна вже цвіла культурним життям, предки москвинів ще топилися десь у фінських болотах. Але і на це найшлася рада. По давньому загарбали для себе князівський період історії України. А потім приголубили

(Докінчення на стор. 4-тій).

К. ПЕТРУС

СОВЄТСЬКІ АРЕШТАНТИ

...ПРИСВЯЧУЄТЬСЯ ОБДУРЕНИМ ЧЕРВОНОЮ ПРОПАГАНДОЮ.

36)

БІО — СОЦІЯЛІСТ

У всьому Ленінграді їх було тільки шестеро: журналіст, діялектик, моряк, художник, бухгальтер та юрист. Вони були старі знайомі й друзі, прагнули до однієї мети, і одного разу, обговоривши і схваливши, ними ж створену, програму нової партії, присягли на відданість їхній спільній меті та один до одного, і оголосили себе „Біо-соціялістами".

Через якийсь час їх арештувало НКВД, бо один із них виявився провокатором... Одержавши від Особливої Наради, (ОСО) по п'ять років направ-таборів, біо-соціялісти були спрямовані по різних місцях для будівництва покищо советського соціялізму. В темному купе „столипінського вагону", яке містило в собі, замість звичайних 9 людей — 18, зігнувшись у три погибелі, сидів колишній біо-соціяліст і голосом досвідченого лектора знайомив товаришів ув'язнення з основами своєї науки. Купе було зачинене залізними заґратованими дверима, зробленими з товстих квадратових смуг, і через них можна було спостерігати поведінку конвойного, який проходжувався коридором вагону. Він мав право і обов'язок прислухатися до розмов етапників і припиняти їх за своїм бажанням. Таким чином, спостерігаючи за ним, можна було якийсь час провести в розмовах та бесідах, прикрашуючи цим важкі умови етапу. Ешелон рухався дуже поволі, і за час своєї подорожі у цих тваринних клітках, етапники переговорили вже про все, про що взагалі, на їх думку, можна було говорити в ув'язненні і тепер, на прохання одного з тих, що лежали на верхній полиці, біо-соціяліст читав доповідь на тему „Що таке соціялізм?"

„Вступаючи в це життя, незалежно від особистого бажання, кожна людина, фактом свого фізичного народження, має природні права на існування серед схожих між собою людських істот, — почав він після короткої передмови та покашлювання.

„Якби чоловік жив на землі один, як, скажемо, наприклад, Робінзон на своєму острові, то відношення такого індивідума до природи завжди обмежувалося б тільки сферою його особистого життя, і ці взаємини ніколи б не стали соціяльними, бо одна людина створити їх не може. Соціяльні відносини можуть виникнути серед людей тільки при взаємних сутичках їх інтересів.

„Перші люди, що з'явилися на землі, керовані інстинктом самозбереження, передусім почали турбуватися про те, щоб добути собі їжу, одяг, місця для ночівлі та захист від ворогів. Можливо, що якийсь час в якійсь субтропічній Месопотамії вони могли існувати, як птахи небесні, але потім навколишня жива і нежива природа спонукала їх до активної боротьби за існування.

„Ця боротьба, можливо, велась спочатку однією невеликою сім'єю або родом; пізніше, коли люди розмножились і на одному місці стало їм тісно, вони вели вже боротьбу не тільки з природою, але й між собою; з цих суперечок і виникли такі відносини, які можна назвати соціяльними. Інтереси однієї або багатьох особливостей зіткнулись із такими ж інтересами інших особистостей. Моє „я" наткнулося на „твоє я".

„Моє" зіткнулося з „твоїм".

„Які причини створили ці сутички? Звідки виникли перші елементи цього соціяльного зла? Якби на всій землі існувало всього двоє людей і перебували б у одному становищі, між ними обов'язково виникли б суперечності й сутички.

„Звідки взялось зло взагалі і соціяльне зло зокрема? Це — одне з так званих „проклятих питань".

„Всі релігії та ідеалістичні філософічні школи першопричину зла переносять в область метафізики, де й перебуває його джерело.

„Матеріялісти ж усіх відтінків причину соціяльної неправди пояснюють „властивістю матерії", з якої організувалося наше „я".

„Але останнє твердження не пояснює походження зла в самій природі, яскравим прикладом до чого можуть бути неминуче поїдання сотворіння сотворінням, різні стихії й катаклізми і, нарешті, факт самої смерти для всього живого. В символах стародавніх, а також і в сучасних нам теософів зустрічається символ змія, що їсть свій власний хвіст. Що це за символ? Це і є символ життя. Життя — змій, що їсть свій власний хвіст...

„Вимірюючи катеґоріями Канта наші можливості пізнання, ми разом з ним твердимо, що бастіон світового зла знаходиться в трансцедентальній області, звідки воно й робить свої „вилазки", але не у властивості матерії; і тому воля людини в її духовому пляні вільна (індетермінізм), і може вибирати між тими або іншими рішеннями. Свідомість визначає буття.

„За вченням тих же матеріялістів, людина — це продукт сліпої гри матерії, яка „танцює купою хемічних елементів", що і визначає наші вчинки. Буття визначає свідомість (Детермінізм).

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСІЄРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ КВІТЕНЬ 1949

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1	275.81
2	228.62
3	170.91
4	51.48
5	362.41
6	65.21
7	237.69
8	356.35
10	324.70
11	233.46
13	148.19
14	157.31
16	137.92
17	165.11
18	110.48
19	12.53
20	269.43
21	139.76
22	112.27
23	65.10
24	95.59
25	165.66
26	33.26
27	34.53
28	142.75
29	241.36
30	95.07
31	124.83
32	29.70
33	147.93
34	31.90
36	282.98
37	139.07
39	533.11
40	73.86
41	18.32
42	208.00
43	64.30
44	122.84
45	398.37
46	16.23
47	103.06
48	47.46
49	90.05
50	140.93
51	99.56
52	84.55
53	124.46
54	69.72
55	153.79
56	168.52
57	193.41
58	283.78
59	322.09
60	42.73
61*	45.40
62	65.57
63	580.09
64	157.13
65	217.18
66	53.89
67	257.22
68	19.53
69	187.28
70	292.21
71	80.59
72	67.54
73	76.91
74	55.38
75	199.57
76	374.09
77	61.93
78	93.49
79	24.41
80	93.40
81	117.67
82	73.83
83	331.57
84	204.49
85	178.00
86	132.92
87	187.31
89	54.45
90	241.93
91	464.14
92	12.33
93	70.24
94	648.98
95	47.71
96	316.81
97	150.19
98	151.91
99	206.44
100	89.74
101	41.35
102	777.54
103	119.74
104	191.49
105	173.89
106	280.06
107	79.40
108	137.41
109	152.15
110	21.08
111	30.23
112	289.75
113	101.38
115	41.34
116	74.16
117	146.71
118	113.53
119	67.65
120	292.89
122	60.93
123	207.20
124	128.86
125	224.49
126	124.28
127	540.89
128	67.86
129	30.14
130	701.92
131	7.65
132	149.89
133	213.99
134	110.62
135	55.86
136	221.84
137	207.91
138	81.86
139	54.36
140	91.97
141	37.49
142	168.29
143	269.43
144	76.94
145	87.83
146	238.80
147	633.45
148	48.42
149	90.86

Відділ	Заплатив
150	299.34
151	182.05
152	49.80
154*	63.19
155	634.67
156	244.81
157	8.67
158	384.07
159	115.95
160	110.44
161	370.06
162	34.75
163	180.20
164	312.50
165	175.60
167	151.46
168	252.42
169	33.34
170	166.85
171	84.12
172	63.71
173	126.52
174	91.33
175	237.17
177	128.11
178	398.27
179	292.25
180	194.68
181	113.22
182	204.54
184	20.12
185	69.78
186	86.13
187	95.99
188	46.47
189	20.80
190	39.64
191	167.47
192	200.90
193	70.37
194	157.88
195	32.58
196	56.83
197	30.20
198	24.17
199	54.57
200	363.79
201	43.23
202	39.07
204	1,929.57
205	25.41
206	668.21
207	76.73
208	28.69
209	52.16
210	110.80
211*	181.16
212	62.07
213	238.41
214	5.44
215	67.36
216	15.97
217	507.80
218	276.93
219	566.06
220	195.21
221	1,094.73
222	44.19
223	373.65
224*	77.86
225	20.25
226	73.04
227	45.27
228	66.41
229	215.25
230	507.90
231	26.91
232	83.73
233	40.42
234	175.86
235	165.48
236	192.28
237*	361.45
238	610.82
239*	803.12
241*	246.13
242	201.31
243	80.17
244	27.34
245	175.61
246	90.82
247	292.08
248	90.34
249	33.67
250	11.49
251	286.47
252	206.55
253	166.35
254	240.37
255	51.10
256	74.01
258	40.08
259	237.42
261	30.64
262	91.00
263	49.04
264	110.26
265	70.30
266	255.82
267	110.91
268	176.00
269	26.02
270	248.14
271	118.55
272	52.23
273	13.83
274	244.32
275	49.87
276	397.05
277	433.67
278	24.31
279	33.78
280	236.75
281	314.95
282	29.24
283	176.36
284	138.97
286	106.08
287	351.74
288	342.26
289	76.32
290	122.04
291	265.08
292	634.86
293	192.09
294	43.02
295	217.59
296	373.82
297	23.61
298	168.04
299	72.75

Відділ	Заплатив
300	164.84
301	177.97
302	20.72
305	284.04
306	46.29
307	35.54
308	247.90
309	115.54
310	87.63
311	38.72
313	16.20
314	46.33
315	30.65
316	469.00
317	125.40
318	129.14
319	180.76
320*	335.36
321	174.42
322	79.48
323	115.66
324	242.10
325	446.76
326	124.18
327	64.42
328	24.47
329	25.02
330	205.77
331	105.86
332	65.24
333	138.73
334	306.06
335	71.30
336	184.53
338	392.20
339	307.49
340	17.81
341*	801.44
342	293.14
343	171.09
344	96.50
345*	148.93
346*	96.28
347	172.88
348	175.39
349	40.71
350	217.65
351	65.02
352	115.73
353	59.00
354	17.43
355	69.68
356	4.20
357	100.18
358	80.17
359*	131.73
360	22.44
361	2,865.00
362	112.89
363	131.53
364	419.99
365	61.05
366*	36.02
367	530.15
369	365.94
370	425.92
372	154.04
373	2.00
374	57.03
375	134.84
376	41.02
377	16.54
379	410.12
380	74.21
381	26.67
382	27.59

Відділ	Заплатив
383	313.93
384	47.90
385	423.95
386	106.58
387*	44.90
388	305.37
389*	49.03
390	181.24
391	70.15
392	21.55
393	91.59
394*	25.58
395	16.98
396	80.68
397	73.89
398	27.16
399	24.60
400	129.47
401	38.68
402	12.26
403	213.03
404	54.86
405	71.14
406	267.46
407	52.02
408	24.22
409	65.75
410	21.23
411*	37.23
413	161.15
414	211.68
416*	6.94
421	72.78
422	33.21
423*	33.10
424*	16.00
426	63.69
427	457.05
429	38.70
430	62.64
431	32.91
432*	2,051.86
433	289.13
434*	30.10
435	50.99
436	107.89
438	24.15
439*	117.17
441	284.69
442*	48.66
443	54.14
446	153.21
447*	100.20
448	61.22
450	7.16
452	68.44
454	13.97
455	168.45
456*	122.04
458	189.91
459*	104.09
460*	51.81
461*	159.43
462	139.74
463	37.44
464	196.90
465*	106.61
466	49.84
467	21.70
469*	118.04
471*	28.04
475	24.94
476	108.67
477	132.23
478	91.61

Доплачено до вкладок за членів згоди Братств з їх спеціяльного фонду	221.30
Разом з місячних вкладок від членів обезпечених в нових родах обезпеч.	$73,285.44

При відділах, означених зіркою (*), в даних сумах є включені залеглі місячні вкладки.

Відділ	Заплатив
1	7.40
3	2.42
28	8.52
30	8.38
33	6.88
37	15.20
39	22.21
65	12.59
70	6.64
83	2.86
90	10.60
101	2.84
106	6.26
108	3.38
112	5.56
117	4.46
125	2.66
127	3.17
139	2.35
142	4.21
143	8.56
147	22.91
151	5.15
170	4.94
185	5.46
206	2.65

Відділ	Заплатив
209	2.62
216	6.10
230	3.81
234	14.63
237*	5.36
243	8.59
245	1.06
274	1.49
275	9.34
278	1.15
284	90
286	32.87
305	6.82
316	1.41
321	3.73
335	5.31
336	7.93
342	9.44
349	5.24
358	1.62
361	2.48
367	3.51
370	5.01
384	28.93
388	6.19

З місячних вкладок від членів, обезпечених в старім роді обезпеч.	$ 364.10
Разом з місячних вкладок від членів	$73,649.54
Відсотки від бондів	14,829.15
Відсотки від морґеджів	2,776.62
Відсотки від членських позичок	1,527.07
Чинш з реальностей	4,493.20
Заробок на бондах	3,554.69
Приходи друкарні і книгарні	8,690.06
Продаж машин в друкарні У.Н.С.	500.00
Зворот виплаченої нагороди відділовим секретарям за членів молодечого деп. до адмініст. фонду старших членів	2,356.39
Зворот виплаченої нагороди лікарям за членів молодечого деп. до адмін. фонду старших членів	2.00
Зворот позички до народного фонду	27.69
Перенос резерви за переписаних членів з молод. деп. до старших членів	527.00
Перенос інших фондів з мол. деп. до старших	2.10
Сплати морґеджів	2,390.00
Продаж бондів	175,000.00
Сплати членських позичок	3,722.43

Сирітські части по бл. п.:

в. 80 Попик Магдалена	300.00
Разом	$294,338.94

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

в. 7 Томашовський Юрій	1,000.00
в. 8 Попович Семен	250.00
в. 10 Блащак Марія	1,000.00
в. 29 Сторошко Василь	750.00
в. 39 Добрович Петро	1,000.00
в. 49 Гнідий Гнат	500.00
в. 63 Грицик Павло	1,000.00
в. 65 Гомак Ілія	1,000.00
в. 69 Бойчук Іван	500.00
в. 75 Мельник Анна	500.00
в. 80 Попик Магдалена	500.00
в. 98 Пронишин Василь	500.00
в. 117 Свачій Йосиф	500.00
в. 124 Лешик Лесько	1,000.00
в. 155 Мізерна Марія	1,000.00
в. 155 Косінський Михайло	500.00
в. 158 Глюз Теодозій	1,000.00
в. 164 Михнич Микола	500.00
в. 168 Раб Іван	1,000.00
в. 221 Пилипів Микола	1,000.00
в. 234 Пілат Танька	1,000.00
в. 237 Стеців Григорій (T-1000)	1,000.00
в. 237 Стеців Григорій (W-500)	500.00
в. 242 Таргай Михайло	1,000.00
в. 252 Мегаль Віктор	500.00
в. 258 Джмелик Ева	1,000.00
в. 266 Каша Іван	250.00
в. 291 Яґело Петро	500.00
в. 339 Онушканич Софія	1,000.00
в. 361 Ткач Ілько	500.00
в. 436 Кравчук Анна	500.00
в. 471 Вербіцький Йосиф	500.00
в. 409 Демко Михайло	1,000.00

Відійшли з виплаченим обезпеченням платним за життя (Ендавмент):

в. 122 Пруніцький Волод.	500.00
в. 223 Потічко Іван	1,000.00
в. 361 Галичин Василь	1,000.00

Інші виплати посмертного фонду:

Грошеві звороти	2,028.11
Відсотки на закуплених бондах	560.40

Виплати сирітського фонду по бл. п.:

в. 2 Воргач Стефан	110.20
в. 29 Салюк Микола	265.00
в. 65 Буса Андрій	385.00
в. 476 Базайко Анна	148.40

Виплати з фонду Згоди Братств:

Доплачено до вкладок за членів Згоди Братств з їх спеціяльного фонду	221.30

Виплати запомог з фонду запомогового:

в. 1 Лабовська Евдокія	25.00
в. 5 Рудик Марія	25.00
в. 9 Нарадко Павло	35.00
в. 21 Левкович Петро	35.00
в. 24 Щур Анна	25.00
в. 30 Андрусишин Анна	25.00
в. 33 Грицкевич Ева	20.00
в. 36 Макогін Анастазія	25.00
в. 52 Бурко Василь	35.00
в. 58 Романяк Ксенька	25.00
в. 82 Шиляк Теодор	30.00
в. 85 Павлик Мартин	35.00
в. 91 Вознічак Юрій	35.00
в. 91 Любка Анна	25.00
в. 96 Даленько Петро	35.00
в. 98 Гевчук Анна	25.00
в. 102 Кардамаш Микита	35.00
в. 102 Притуляк Мафтей	35.00
в. 105 Слободзян Стефан	50.00
в. 106 Сачавська Татянва	25.00
в. 109 Мороз Олекса	35.00
в. 112 Волошин Марія	25.00
в. 132 Сенчишин Іван	35.00
в. 145 Висоцький Іван	35.00
в. 147 Шуріон Іван	35.00
в. 154 Гованець Анєля	25.00
в. 155 Вілінська Агафія	25.00
в. 159 Камінський Мих.	35.00
в. 164 Кірилич Андрій	35.00
в. 164 Вітко Анна	25.00
в. 179 Стеців Михайло	25.00
в. 179 Панчак Петро	20.00
в. 186 Когут Марія	25.00
в. 194 Вігак Михайло	35.00
в. 204 Мартинюк Петро	50.00
в. 204 Євуш Василь	35.00
в. 206 Бардачевський Йос.	35.00
в. 206 Кінаш Антоніна	25.00
в. 206 Швець Андрій	25.00
в. 217 Шевчук Маґда	25.00
в. 219 Фурда Іван	35.00
в. 220 Демко Василь	35.00
в. 220 Циґан Андрій	35.00
в. 220 Шкварок Іван	35.00
в. 221 Гук Теодор	35.00
в. 230 Ільчишин Михайло	35.00
в. 233 Задорожний Іван	35.00
в. 234 Роґошевський Павло	35.00
в. 236 Прислопський Март.	30.00
в. 241 Фірман Кароліна	25.00
в. 241 Щенґор Станислав	30.00
в. 245 Роґоза Петро	45.00
в. 265 Паламар Михайло	35.00
в. 270 Гук Юрій	35.00
в. 274 Павлечко Микола	30.00
в. 288 Данилюк Юрій	20.00
в. 295 Мончак Григорій	35.00
в. 295 Мончак Наталія	25.00
в. 305 Корінчак Іван	35.00
в. 309 Ковтун Анна	25.00
в. 318 Дробот Дмитро	35.00
в. 330 Скаськів Михайло	35.00
в. 333 Гелетій Софія	25.00
в. 338 Кудлик Ілія	35.00
в. 339 Сорока Ілія	30.00
в. 361 Войтович Іван	40.00
в. 367 Вернадська Анна	25.00
в. 385 Острикевич Іван	35.00
в. 390 Яцевич Розалія	25.00
в. 403 Гиза Петро	25.00
в. 411 Казмірик Теодор	25.00
в. 414 Гузар Микола	30.00

Виплати з фонду народного: Стипендії:

в. 7 Пласконос Михайло	35.00
в. 25 Маслє Джойс С.	30.00
в. 39 Кузьма Мирон	30.00
в. 63 Котик Іван	30.00
в. 63 Рудавський Чалий	30.00
в. 63 Сухорський Йосиф	30.00
в. 75 Зданкевич Ст. А.	35.00
в. 80 Грицак Олеся	25.00
в. 94 Вайт Мерілен	25.00
в. 94 Васкуль Михайло	35.00
в. 94 Будар Анна Е.	25.00
в. 99 Герман Анна М.	30.00
в. 105 Слободян Василь Т.	30.00
в. 109 Василик Віллям	30.00
в. 112 Романович Доротея	25.00
в. 112 Варильська Мілдред	25.00
в. 118 Тимко Михайло	30.00
в. 120 Вац Іван	30.00
в. 125 Чушак Ірина С.	30.00
в. 125 Васевич Дарія	30.00
в. 147 Радьо Віллям	30.00
в. 147 Савчук Стефан	30.00
в. 147 Ракочий Андрій	30.00
в. 150 Деміноф Віллям	30.00
в. 150 Копичак Лев	30.00
в. 154 Скородинський Д. А.	30.00
в. 163 Курко Петро	30.00
в. 163 Бочій Тадей	30.00
в. 163 Дуда Іван	30.00
в. 204 Мороз Раймон	30.00
в. 204 Воробець Нестор	35.00
в. 213 Данько Олександер	35.00
в. 221 Забяк Данило	30.00
в. 223 Мельник Василь	35.00
в. 223 Капустинська Лелія	25.00
в. 242 Тиньо Михайло	30.00
в. 242 Найдух Григорій	35.00
в. 254 Роман Володимир	35.00
в. 277 Пласконос Василь	30.00
в. 283 Орищин Стефан	30.00
в. 286 Заканич Марія	25.00
в. 286 Шимон Стефан	30.00
в. 287 Лендіс Михайло	30.00
в. 287 Лутвіняк Раймонд	35.00
в. 288 Могилський Петро	30.00
в. 288 Яртимик Андрій	30.00
в. 288 Антоник Іван	30.00
в. 292 Дубрівна Ольга	30.00
в. 319 Сванчак Іван	30.00
в. 338 Проць Тарас	30.00
в. 348 Вутрій Альберт	30.00
в. 348 Вурий Ігнатій	30.00
в. 355 Занько Стефан	35.00
в. 355 Козан Юрій	30.00
в. 369 Марців Стефан	30.00
в. 379 Семенік Йосиф	30.00
в. 379 Войнаровська Емілія	30.00
в. 388 Потапович Богдан	30.00
в. 389 Дуборенко Надя	30.00
в. 400 Моцько Михайло	30.00
в. 406 Тері Йосиф	30.00
в. 448 Шекітка Евген	30.00
в. 448 Шекітка Андрій	25.00

Поміч добродійним і культурним установам:

Американський Червоний Хрест	250.00
Сиротинець у Филаделфії, Па.	100.00
Українська Вища Школа в Стемфорд, Конн.	100.00
Українська Дівоча Вища Школа в Fox Chase, Pa.	100.00
Дім Старців у Sloatsburg, N. Y.	100.00
Український Православний Семинар у Филаделфії, Па.	100.00

Виплати з адміністраційного фонду:

Нагорода відділовим секретарям за 1-ий квартал 1949 року	17,655.12
Виплати друкарні і книгарні	9,530.25
„Свобода" за орган	3,900.00
Нагороди для організаторів за нових членів	2,397.30
Платня помічних сил	1,865.10
Платня головного уряду	1,250.01
Кошти подорожі організаторів	924.27
Чинш за офіси у власнім домі	625.00
„Свобода" за праці і друки	343.48
Машини до писання	270.49
Друк чеків дивіденди	268.04
Кошти подорожі і репрезентації	167.84
Обезпечення від грабунку	159.25
Канцелярійні прибори, шафи і т. п.	156.10
Видатки канцел. на пошту	112.80
Праці при зладженні дивіденди	97.32
Федеральний податок за помічні сили	91.71
Лікарі за нових членів	88.00
Канцелярійні прибори	78.30
Фотографічні знимки членських аплікацій	62.65
Стейтовий податок за помічні сили	50.47
Телефон	40.44
Нагороди за нових членів	35.00
Спортова акція	35.00
Кошти правні	15.50
Стейти за дозволи (лайсенси)	10.00
Стейтове обезпечення помічних сил	8.50
Вода	5.25

Інші виплати:

Податок, вода, паливо, світло і інші виплати на реальностях	1,558.30

Інвестиції готівки:

Інвестовано в бондах	150,957.50
Інвестовано в морґеджах	15,000.00
Позички членам	2,469.07
Разом	$245,576.47

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:

Готівка з кінцем березня 1949 р. осталася	$411,810.23
Прихід за квітень	294,338.94
Разом	$706,149.17
Розхід за квітень	245,576.47
Готівка з кінцем 30 квітня 1949 р. остається	$460,572.70

БІЛЯНС:

Стан чинний:

Готівка	$ 460,572.70
Морґеджі	742,811.98
Бонди	7,854,705.59
Позички членам	366,677.90
Реальности	234,000.00
Друкарня	12,480.10
Разом	$9,671,248.27

Стан довжний.

Посмертний фонд нових родів обезпечення	$8,990,517.23
Адміністраційний фонд	130,018.42
Конвенційний фонд	59,994.35
Запомоговий фонд	146,269.31
Народний фонд	11,794.92
Посмертний фонд старого роду обезпечення	78,989.25
Резервовий фонд	15,176.43
Сирітський фонд	83,779.13
Фонд обезпеки інвестицій і смертности	97,404.85
Фонд Згоди Братств	8,994.72
Фонд Захисту-Сирот.	48,309.66
Разом	$9,671,248.27

М. Мурашко, гол. предс.
Р. Слободян, гол. касієр

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1	57.36
2	17.98
3	9.32
5	37.31
7	27.75
8	36.72
10	23.06
11	37.56
13	55.43
14	40.59
16	9.73
17	12.39
19	4.79
20	41.06
21	21.20
22	94.13
23	28.54
24	2.93
25	27.45
26	1.80
28	9.75
29	61.64
30	4.72
31	45
32	45
33	41.82
34	3.71
36	39.63
37	13.07
39	101.60
40	1.35
41	90
42	4.90
43	2.42
44	31.39
45	35.70
46	45
47	66.96
48	20.11
49	12.12
50	20.58
51	15.73
52	21.14
53	2.85
54	10.55
55	24.52
56	41.03
57	37.32
58	64.66
59	74.80
60	7.11
62	9.77
63	155.23
64	8.31
65	65.11
66	11.92
67	2.25
69	90
70	21.79
71	14.47
72	1.04
73	4.62
74	9.80
75	28.52
76	31.72
77	5.80
78	3.21
79	90
80	12.75
81	4.93
82	8.39
83	57.56
84	45.23
85	89.17
86	26.23
87	27.65
89	93
90	12.92
91	12.91
92	2.25
93	12.67
94	92.54
95	90
96	92.54
97	4.05
98	15.11
99	41.03
100	5.07
102	112.36
103	17.45
104	13.99
105	27.51
106	35.94
107	90
108	9.08
109	11.85
110	13.42
112	42.86
115	2.00
116	35.77
117	13.00
118	48.02
119	18.46
120	8.16
121	7.86
122	10.86
123	6.14
124	6.72
125	39.32
126	51.90
127	15.79
128	28.57
130	133.73
132	15.39
133	5.71
134	8.08
135	2.84
136	16.26
137	39.21
138	17.69
139	4.04
140	4.50
141	19.21
142	60.83
143	7.57
144	16.27
145	11.66
146	26.68
147	59.99
148	3.60

Відділ	Заплатив
149	13.58
150	109.97
151	110.97
152	15.24
154*	1.00
155	93.79
156	53.31
157	25
158	12.94
159	2.25
160	6.76
161	30.17
163	30.60
164	159.49
165	8.06
167	3.60
168	15.23
169	24
170	16.53
171	14.71
172	2.70
173	2.03
174	68
175	4.51
177	74.57
178	28.46
179	4.98
180	35.35
181	3.55
182	7.72
185	26.14
186	14.21
187	8.37
188	4.05
189	7.45
191	19.77
192	41.62
193	1.00
194	39.99
196	7.50
198	25
200	85.76
201	3.19
202	8.82
204	689.88
205	1.80
206	106.24
207	90
208	1.35
210	1.27
211*	14.57
212	5.01
213	12.68
215	35.31
217	47.99
218	12.79
219	132.95
220	6.51
221	328.97
222	2.25
223	34.49
224*	46.72
225	3.60
226	29.09
227	3.39
228	2.25
229	7.43
230	69.77
231	45
232	8.89
233	8.84
234	24.13
235	7.09
236	42.83
237*	39.33
238	243.97
239*	147.54
241*	29.57
242	22.14
243	9.29
244	3.93
245	21.01
246	5.71
247	10.88
248	22.95
250	1.35
251	10.68
252	16.42
253	2.48
254	70.91
255	6.73
256	17.98
258	1.80
259	38.86
261	3.85
262	12.05
263	4.27
264	29.62
265	7.30
266	48.31
267	23.62
268	30.03
269	2.47
270	9.56
271	11.48
272	1.80
273	2.50
274	24.94
275	24.05
276	123.41
277	88.67
279	3.25
280	3.60
281	502.43
282	3.75
283	51.47
284	22.08
286	1.13
287	77.34
288	10.71
289	43.32
290	18.19
291	1.35
292	94.71
293	42.71
295	17.48
296	28.49
297	1.79
298	54.53

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
299	6.67	313	4.80	326	2.76	337*	1.00
300	18.09	314	10.20	327	90	338	51.02
301	3.93	316	96.99	329	6.38	339	10.27
302	25	317	11.04	330	72.90	341*	100.86
303	3.82	318	29.59	331	11.45	342	41.84
304	50.60	319	117.90	332	4.05	343	30.96
305	24.94	320*	10.80	333	2.70	344	7.74
306	2.89	321	41.65	334	13.06	345*	12.89
308	16.42	322	6.83	335	3.74	346*	90
309	2.35	323	5.38	336	59.87	347	26.31
310	2.81	324	51.72				
311	1.35	325	27.04				

(Продовження на стор. 4-тій).

СУЧАСНІ ПРОБЛЕМИ УКРАЇНСЬКОЇ ЕМІГРАЦІЇ В ЕВРОПІ

(Докінчення зі стор 1-шої)

їнців в Німеччині 78,903, а в Австрії 10,680. В Італії число української еміґрації сильно змаліло. Від того часу до тепер число тої еміґрації напевно впало у Німеччині до яких 70 тисяч, а в Австрії до яких 9 тисяч. Нові іміґранти переселюються з Німеччини у різні країни Европи й Америки, а також до Австралії. Останніми часами дуже скріпилася переселенча горячка серед еміґрації. Скріпилася не тільки тому, що люди бажають переселюватись, але передусім тому, що об'єктивні, зокрема, економічні умовини для нової еміґрації в Німеччині та Австрії стають чимраз важчими і невиносимими. Тому то про переселення клопочуться тепер навіть такі, які взагалі з Німеччини не мали наміру виїздити. Крім економічних та побутових обставин входить тут у гру також політичний чинник міжнародного порядку, а саме неунормовання повоєнних відносин в Західній Европі, зокрема в Німеччині. Евентуальна можливість збройного конфлікту змушує всіх нових еміґрантів ставитись серіозно до переселенчих справ. Наші люди виїжджають радо до Америки, до Канади, а останніми часами і до Австралії. Крім того дуже велике число українців виїхало на працю до Англії, Бельгії, а найменше до Франції.

В Англії нараховують тепер понад 50,000 українців, які працюють і які прибули туди з Німеччини та Італії і в невеликому відсотку із Австрії. У Бельгії було понад 8,000 українців, що виїхали були туди на роботу на підставі контрактів. У цьому році саме в теперішньому часі багато українців в Бельгії кінчають свої контракти. Деякі з них по вигасненні контрактів бажають вертати назад до Німеччини. Одначе це не є таке просте, бо ІРО заповідає, що такими поворотцями із Бельгії не буде опікуватися. В Бельгії працювали всі українські робітники у гірництві. Гірнича праця є важкою і виснажливою. Тому не диво, що по вигасненні контрактів численні робітники, не маючи ніяких виглядів дістати в Бельгії іншу працю, бажали вертати до Німеччини у свої давні табори. По проголошенні такого становища ІРО ситуація для них стала в Бельгії важкою. Вони або примушені будуть залишатись на тій самій важкій праці без окремих контрактів, або будуть мусіти шукати шляхів виїзду до інших країн, передовсім заокеанських. Тими справами займаються тепер ІРО, бельгійський укр. допомоговий Комітет і КОУЦГУ. У Франції нараховують українських еміґрантів дуже багато, бо до 40,000. На цю цифру складається стара еміґрація ще з 1920 р. і близько 10,000 нових іміґрантів.

Вважаю за доцільне підкреслити, що майже вся та заробіткова еміґрація, яка опинилася поза Німеччиною та Австрією у таких країнах, як Англія, Бельгія та Франція має тенденцію переселюватися постеленно до заокеанських країн.

Маю враження, що до кінця цього року число української еміґрації в Німеччині та Австрії дуже сильно зменшиться. Вже тепер ІРОівська адміністрація таборів в порозумінні з американською окупаційною владою зменшує число таборів, переселює всі таборові скупчення із півночі на південь Німеччини, себто до південної Баварії та південної Вюртембергії. При цьому ця адміністрація не рахується із принципами дальшого зберігання однородних національних таборових скупчень і творить нераз національно мішані табори. Ця обставина має відемний вплив на плекання українських культурних цінностей і зокрема має відемний вплив на дальше справне функціонування особливо українського середнього шкільництва. Такі самі чи аналогічні потягнення на адміністративному відтинку щодо таборів помітні також у бритійській окупаційній зоні.

Досі не використані нами еміґраційні можливості до Швеції, а по часті також до Норвеґії. У Швеції є невелика українська еміґрантська громада, що складається із понад двох сотень родин. Там умовини праці добрі. Життєва стопа дуже висока. Побутові умовини надзвичайно корисні. Нажаль, ті українські еміґранти, які там знайшлися, наставлені на дальше переселення. А це з уваги на дуже близьке сусідство СССР. З тої самої причини еміґранти з Німеччини не радо думають про можливості виїхати до Швеції.

Нема сумніву, що проблема переселення українців із Німеччини та Австрії є тепер найважнішою. Цій проблемі присвячують найбільше уваги всі українські громадські чинники в Німеччині та Австрії. Цією справою, як ударною, заабсорбований тепер відділ ЗУАДК в Німеччині та Австрії. Крім того цій справі присвячують тепер найбільше уваги всякі міжнародні допомогові організації із ІРО на чолі.

Найбільше труднощів і клопотів буде при переселюванні із Німеччини та Австрії українських старших людей, непрацездатних, інвалідів і хворих та калік. Нема ніякого сумніву, що поважна скількість із тих категорій еміґрантів буде змушена залишитись у Німеччині. Такими громадянами і їх долею по закінченні переселення займаються вже тепер українські і міжнародні допомогові установи. ІРО, наприклад, вважає, що всіх тих, які не надаються до переселення, треба буде стаборувати у відповідних санаторіях, чи гурто-житках і уфундувати їм екзистенцію. Одначе ця справа, навіть в ІРО, ще остаточно не вирішена, бо є і між ІРОівськими чоловими діячами тенденції переселити з Німеччини усіх, навіть недужих, до відповідних заведень у різних країнах.

Я не можу в цій розмові вичерпати всіх актуальних проблем, які зв'язані із життям, побутом та евентуальним дальшим переселюванням української еміґрації із Німеччини та Австрії. Маю надію, що зроблю це іншим разом і при іншій нагоді. На питання іншого порядку, тим разом я не бажав би давати відповіді. На неї прийде відповідний час.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТВ. ГОЛ. КАСІЄРА У.Н.С.

(Докінчення зі стор. 3-тої).

Відділ			Заплатив
348	63.37	407	1.35
349	1.80	408	2.60
350	6.26	409	2.25
351	6.76	410*	4.74
352	19.96	413	20.27
353	2.25	414	171.74
355	12.18	416*	25
356*	4.25	421	21.88
357	9.40	422	31.32
358	33.08	423*	8.16
359*	90	424*	1.15
361	769.74	426	4.1[illegible]
362	12.10	427	96.4[illegible]
363	16.80	428	111.14
364	31.12	429	3.15
365	5.13	430	12.93
366*	2.70	431	4.23
367	38.15	432*	615.47
369	47.15	433	10.63
370	70.73	435	1.86
372	64.67	438	2.31
373	90	439*	72.99
374	19.46	440*	23.24
375	68.02	441	10.26
376	7.49	442*	12.01
379	64.67	443	14.10
380	20.77	446	17.07
381	1.35	448	1.58
383	50.77	450	3.17
384	1.35	452	13.59
385	13.82	454	3.67
386	33.13	455	85.29
387*	3.20	456*	40.59
388	14.17	458	45.68
389*	9.67	459*	12.94
390	51.00	460*	90
391	6.88	461*	72.21
393	13.72	462	5.68
394*	1.96	463	71.97
395	13.07	464	91.41
396	4.00	465*	38.61
397	12.65	466	10.38
398	5.63	467	1.13
400	9.97	469*	41.68
401	10.31	471*	32.17
402	14.95	475	1.99
403	2.59	476	9.50
404	1.35	477	90
405	2.22	478	74.50
406	26.95		

З місячних вкладок від членів обезпечених в усіх родах обезпечення	$12,799.89
Відсотки від бондів	1,768.83
Відсотки від морґеджів	289.95
Заробок на бондах	507.81
Сплати морґеджів	298.69
Продаж і сплати бондів	25.000.00
Перенос резерви за переписаних членів до інших кляс обезпечення	527.00
Разом	$40,665.17

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

в. 83 Терлецька Марія О.	$ 25.00
в. 341 Підперигора В. Гнат	356.00

Інші виплати посмертного фонду:

Грошеві звороти	426.70

Виплати з адміністраційного фонду:

Нагорода відділовим секретарям за 1-ий квартал 1949 р.	2,715.53
Платня помічних сил	909.17
„Свобода" за Ukr. Weekly	600.00
„Свобода" за праці і друки	125.03
Видатки канцел. на пошту.	25.00
Федеральний податок за помічні сили	23.08
Стейтовий податок за помічні сили	12.69
Обезпечення робітників	8.50
Перенос інших фондів за членів мол. деп.	2.10
Лікарі за нових членів	2.00

Інвестиції;

Позички членам	60.00
Разом	$5,817.80

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:

Готівка з кінцем березня 1949 р. осталася	$ 66,583.59
Прихід за квітень	40,665.17
Разом	$107,248.76
Розхід за квітень	5,817.80
Готівка з кінцем квітня 1949 р. остається	$101,430.96

БІЛЯНС:

Стан чинний:

Готівка	$101,430.96
Морґеджі	42,256.06
Бонди	878,431.84
Позички членам	120.00
Разом	$1,022,238.86

Стан довжний.

Посмертний фонд	$974,067.85
Адміністраційний фонд	48,171.01
Разом	$1,022,238.86

М. Мурашко, гол. предс.
Р. Слободян, гол. касієр

ВСТАВАЙТЕ В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, А ТИМСАМИМ СТАВАЙТЕ СПІВВЛАСНИКОМ ДЕСЯТЬ МІЛЬЙОНОВОГО МАЄТКУ ЦЕЇ ОРГАНІЗАЦІЇ.

Небезпечна помилка

(Докінчення зі стор. 2-гої)

вже й правдивих російських царів як Івана Грізного та Петра I., та проголосили великими російськими патріотами, будівничими російської держави. На Україну почали глядіти очима чорносотенців царських часів. Хмельницький заслужив собі ласку тільки завдяки Переяславському договорові, а Мазепу виклинають далі, як і за царів. Така традиція опромінює комуністичне царство, батька Сталіна. Очевидно, що вернулися теж і давні почести, ранги і титули та опльовані пагони.

Та все таки додано ще й щось нове до історичної традиції й советського будівництва. Це — боротьба кляс. На тім віковім тлі боротьби кляс в історії всіх народів побудова комуністичного ладу у безклясовому суспільстві, пишуть советські історики, являється завершенням тієї боротьби. І от уже готова нова тисячлітня традиція Росії!

Історики не в силі викривити тієї правди, яку говорить нам сама історія. А говорить вона ясно і виразно про залізну логіку життя. Говорить про те, що як немає вічного індивідуального життя, так не було вічного життя збірного, державного організму. Вона говорить, що штучно зліплені людські спільноти, зі штучно накинутим, противоприродним ладом, опертим на терорі, на рабськім поневоленні людини, розсипалися в купу грузу, а на їх руїнах зацвітало нове, здорове життя.

Це є те, чого учить історія про залізний закон буття.

ШУКАЮТЬ СВОЇХ РІДНИХ

УВАГА: Зголошуючись на Розшуки до З.У.А.Д.Комітету прохається на початку листа доконче подати під яким числом в розшуках було надруковане прізвище особи, яка вас, чи яку ви шукаєте.

За листами чи адресами від скитальників прохаємо звертатись безпосередньо до ЗУАДКомітету, адресу якого подано при кінці.

Зголошуючись на розшуки не забувайте вложити вашу жертву на покриття поштових і бюрових видатків та за витрату часу на полагодження вашої справи.

* * *

ГРУПА — ЛИСТІ1 ДО:

18,018 Когут Анни замужна Боріц з с. Глубічок Великий (Тернопіль) від Когут Михайла с. Федька.

18,019 **До таборових Управ на скитальщині:** Проситься звідомити по таборах, що за Мазур Миколою, Лопачук Михайлом, Марусяк Михайлом і Миколою, Доскоцький Юрка, Малиндевичом, всі з Болехова, пошукує з Америки Малендевич Юлія. Голоситися під числом 18,019.

18,020 Равлюк Івана с. Семена з с. Бергомет (Буковина) від Равлюк Миколи с. Івана.

18,021 Судин Марії з дому Пилипів з с. Горайця (Любачів) від Качор Парані.

18,022 Погорілий Семена з с. Підлипне (Конотоп, Україна) від Погорілий Самійла.

18,023 Ковалик Андрія з с. Колониця (Яворів) від Ковалик Івана.

18,024 Репецьких і рідних з с. Михнівка (Камянець Подільський) від Репецький Савка с. Онуфрія.

18,025 Пундяк Пантоломея с. Івана с. Гринька.

18,026 Соколовський Федора з с. Підвиння (Рогатин) від Марусяк Михайла.

18,027 Вуйка з с. Підліски Великі (Яричів, Львів) від Василів Дмитра.

18,028 Бартман Олекси і Франка з с. Чорнокінці (Гусятин) від Онищейко Анни і Семена.

18,029 Односельчани з с. Биківці (Сянік) відізвіться до скитальця Сташків Івана.

18,030 Громадян з с. Ізидорівка (Жидачів) від Трубич Петра.

18,031 Волощук Михайла, Никитенко Якова, що виїхали з Харбіна (Манджурія) до Америки від Шибицька Ірини з Охромієвич.

18,032 Процик Павлини зам. Рісна з с. Залісся (Золочів) від Кицяк Теклі з дому Гринцай.

18,033 Вуйка Макар Дмитра, тіток Панкуляк Анни і Галі від Макар Івана.

18,034 Родичів і кревних від Стасюк Василя з Пружанського повіту з с. Антони.

18,035 Федоринець Івана з с. Довжиці (Сянік) від Вовк Степана.

18,036 Рідних і знайомих з с. Голинь (Калуш) від Якуб Петра с. Івана і Варвари.

18,037 Кучар Івана вуйка, Олійник Юрка з с. Велесниця Долішна (Надвірна) від Подолянко Василя.

18,038 Петришин Юрка і Івана з с. Росолин (Лісько) від Васьків Івана.

18,039 Кішак Михайла з с. Сімець Белзький (Сокаль) від Кіщак Яцка.

Голоситись на адресу:
UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE
P. O. Box 1661, Philadelphia, 5, Pa.

КАВА ВАЖНОЮ ЛАНКОЮ ПРИЯЗНИ З БРАЗИЛІЄЮ

Ню Йорк. — З нагоди побуту бразилійського президента Евріка Дутри в Ню Йорку відбулася в готелю Плаза перекуска, улаштована Краєвим Товариством Кави, в якому зорганізовані американські торгівці цим продуктом. На гостині обговорено Пан-Американську Угоду в справі Кави, на підставі якої краї латинської Америки мали б постачити до Злучених Держав кави вартости, $360,000,000 річно. — Підчас пополудневої програми побуту в Ню Йорку президент Дутра, крім участи в гостині, переїхав тріюмфально долішню частину Бродвею аж до Сити Гол, де його привитав посадник міста Вилієм О'Двайер. Потім поїхав до університету Фордгем, де дістав почесний докторат права, а вечером відбувся обід в готелю Валдорф Асторія, підчас якого він дістав Пан-Американську медалю.

„НЕДИСКРЕЦІЯ" В СПРАВІ ПЕТЕНА.

Париж, 20 травня. — Тут припадково виявилася одна недискреція в справі засудженого на досмертну тюрму за співпрацю з німцями маршала Петена. Діло в тому, що „дискретно" відбувалася публична продажа всіляких книжок та інших пам'яток, що їх дістав Петен як був головою уряду у Віші. При цій нагоді один полковник армії нагло підніс оклик „хай живе Петен" і його підхопили інші приявні та почали демонструвати. З того вийшла „недискреція".

ОРГАНІЗАЦІЙНІ І МІСЯЧНІ ЗБОРИ Т-ВА „СВОБОДА", Відділ 194, відбудуться в пятницю, 27. травня 1949, точно в год. 7:30, в церковній галі св. Юра під ч. 28 Е. 7. вул. Просимо всіх членів прийти, а зокрема всіх членів Проводу Т-ва, позаяк є дуже важні справи до вирішення і також буде приявний п. Загаєвич, організатор У.Н.С. Адреса секретаря: В. Никифорук, 740 E. 9th ST., New York 9, N. Y.

ТАРЗАН, ч. 2100. На нову небезпеку.





Серед найвищого напруження їхньої сварки вони вхопили за револьвери.

Одначе Рінкер був швидший і Джов упав з кулею у своєму серці.

Коли розбишака шукав за Френковою страченою торбою з діямантами...

...малпочоловік зіскочив з дерева на землю.

ПРОТОКОЛ

з нарад річного засідання головного уряду У.Н.Союзу, що відбулося в днях від 21-го до 25-го березня 1949 року, в домі У.Н.Союзу під ч. 81-83 Гренд Стріт, Джерзі Сити, Н. Дж.

2)

ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСІЄРА, Р. СЛОБОДЯНА.

Річний звіт з фінансової господарки організації був зладжений і проголошений у 48. числі „Свободи" з дня 1. березня 1949 року.

ПРИХІД за 1948 рік виносив — $1,609,327.85

На сю суму склалися ось такі позиції:

З місячних вкладок від членів в першім році членства	$ 87,861.18	
З місячних вкладок від членів, що є членами більше року членства	1,015,799.33	
Звільнення членів від плачення вкладок в клясах 1—3 молодечого департаменту (дивіденда)	2,122.30	
З переносу резерви за переписаних членів з мол. деп. до старших	4,393.18	
Разом з місячних вкладок		$1,110,175.99
Відсотки від морґеджів	37,052.29	
Відсотки від бондів	214,363.80	
Відсотки від членських позичок	15,708.96	
Відсотки з банків	84.19	
Чинші з реальностей	57,493.92	
Разом з інвестицій		324,703.16
Продаж платничих книжечок і відзнак	15.17	
Сплати стаків	3,487.31	
Сплати нотів (векслів)	60.00	
Продаж книжок в англійській мові видавництва народного фонду	250.55	
Продаж книжок Історія України і Ювілейний Альманах	764.50	
Приходи друкарні і книгарні	97,552.44	
Звороти стипендії	100.00	
Звороти позичок до народ. фонду	155.02	
З переносу фонду бл. п. С. Ядловського до народного фонду	3,262.38	
З переносу фонду Захисту-Сирот.	47,587.34	
З переносу сирітських частей по померших членах	5,417.20	
Заробок на бондах	15,488.63	
Піднесено вартість інвестицій на бондах	308.16	
Разом інші приходи		174,448.70
Разом прихід ра 1948 рік		$1,609,327.85

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог	$ 267,631.75	
Виплати повної готівки за вивінувальне обезпечення (Ендавмент)	10,100.00	
Разом		277,731.75
Грошеві звороти	24,095.98	
Дивіденда виплачена чеками	87,988.65	
Дивіденда у звільненню членів від оплати місячних вкладок в клясах 1—3 молод. департаменту	2,122.30	
Перенос резерви за переписаних членів з мол. деп. до старших	4,393.18	
Разом інші виплати		118,600.11
Разом виплачено членам		396,331.86
Нагороди для відділових секретарів	61,232.63	
Нагороди за нових членів	19,140.22	
Нагороди за нових членів і кошти подорожі організаторів	22,432.12	
Головний лікар	200.00	
Лікарі за нових членів	3,903.00	
Платня помічних сил	26,441.03	
Платня головного уряду	15,000.00	
Кошти подорожі і репрезентації	6,697.33	
Оплата за канадійські чеки	64.35	
Кошти державної контролі і дозволи (лайсенси)	2,324.09	
Федеральний податок за помічні сили	276.63	
Стейтовий податок за помічні сили	537.36	
Чинш за офіси у властім домі	7,500.00	
Винайм і направи машин, вода і інші виплати	1,260.86	
Друки, видавництва, оголошення і інші виплати	18,631.93	
Видатки на пошту і телефон	3,118.48	
Відзнаки і платничі книжечки для членів	2,723.75	
„Свобода" і Ukrainian Weekly	54,000.00	
Кошти річного засідання	3,779.24	
Кошти правні	284.25	
Машини до друкарні У. Н. С.	6,826.91	
Виплати на реальностях	46,896.30	
Вкладки до доброчинних організ.	249.00	
Асекурац. журнали і видавництва	299.00	
Асекурація від грабунку	99.25	
Актюар і зладження статистики для оцінки членських грамот	3,425.83	
Виплати запомог з фонду запомогового	27,205.00	
Виплати з фонду народного	5,180.00	
Виплати з фонду сирітського	7,251.36	
Доплачено до вкладок за членів Згоди Братств з їх спеціяльного фонду	2,739.61	
Виплати друкарні і книгарні	101,514.75	
Спортова акція	426.56	
Втрати на бондах	6.82	
Обниження вартости інвестицій в реальностях	2,339.00	
Обниження вартости інвестицій в бондах	3,616.99	
Обниження вартости машин в друкарні	3,705.08	
Разом інші виплати		461,328.73
Разом розхід за 1948 рік		$857,660.59

ЗІСТАВЛЕННЯ.

З кінцем 31. грудня 1947 року було майна	$ 9,627,761.35
Прихід за 1948 рік	1,609,327.85
Разом	$11,237,089.20
Розхід за 1948 рік	857,660.59
Майно У. Н. Союзу з кінцем 31. грудня 1948 року остається	$10,379,428.61

ВИПЛАТИ З АДМІНІСТРАЦІЙНОГО ФОНДУ

старших членів і молодечого департаменту за 1948 рік.

Виплати друкарні і книгарні	$101,514.75
Нагорода відділовим секретарям	61,265.13
„Свобода" за орган і Ukrainian Weekly	54,000.00
Платня помічних сил	26,441.03
Нагорода за нових членів	16,125.72
Платня головного уряду	15,000.00
Нагорода за нових членів організаторам	14,016.88
Кошти подорожі організаторів	8,800.24
Чинш за офіси У.Н.Союзу у власнім домі	7,500.00
„Свобода" за праці і друки	6,933.23
Машини до друкарні У.Н.Союзу	6,333.15
Кошти подорожі і репрезентації	4,075.82
Лікарі за нових членів	3,903.00
Кошти річного засідання	3,779.24
Обниження вартости машин у друкарні У.Н.Союзу	3,705.08
Актюар за оцінку грамот і інші праці	2,782.25
Історія України в англійській мові	2,731.39
Кошти головної контролі	2,686.51
Видатки канцелярійні на пошту	2,606.09
Нагорода предсідникам і касієрам за нових членів	2,532.00
Відзнаки для членів	2,027.65
Машини і меблі в канцелярії У.Н.Союзу	1,818.81
Друки грамот, звітів і інші видатки	1,666.53
Кошти державної контролі	1,481.37
Канцелярійні прибори	858.36
Асекураційні департаменти стейтів за дозволи (лайсенси)	842.72
Платничі книжечки для членів	691.07
Зладження статистики для оцінки грамот і річних звітів	643.58
Перенос резерви за переписаних членів до інших кляс обезпечення	570.96
Фотографічні знимки членських аплікацій	531.88
Телефон	512.39
Оголошення	474.00
Федеральний податок за помічні сили	432.09
Спортова акція	426.56
Оправа місячних і річних книг	335.31
Направи і винайм машин	317.24
Видавництва і асекураційні журнали	299.00
Кошти правні	284.25
Стейтовий податок за помічні сили	276.63
Річні вкладки до доброчинних організацій	249.00
Винайм банкової скритки на інвестиції в бондах	240.00
Головний лікар	200.00
Федеральний податок за помічні сили	105.27
Обезпечення від грабунку	75.25
Вода	67.50
Оплата за канадійські чеки	64.35
Стейтове обезпечення робітників	24.00
Обниження вартости інвестицій в бондах	7.02
Разом	$362,254.30

ВИПЛАТИ КОНВЕНЦІЙНОГО ФОНДУ.

Обниження вартости інвестицій в бондах	14.68

ВИПЛАТИ З ФОНДУ ОБЕЗПЕКИ ІНВЕСТИЦІЙ І СМЕРТОСТИ.

Податок, паливо, світло і інші виплати на реальностях інвестицій цього фонду	1,066.73
Обниження вартости інвестицій в реальностях	70.00
Обниження вартости інвестицій в бондах	5.85
Разом	1,142.58

ЗІСТАВЛЕННЯ:

Виплати з адміністраційного фонду старших членів і молодечого департаменту	$362,254.30
Виплати конвенційного фонду	14.68
Виплати фонду обезпеки інвестицій і смертности	1,142.58
Разом	$363,411.56

ВИПЛАТИ З НАРОДНОГО ФОНДУ ЗА 1948 РІК.

Степендії для української молоді.

Відділ	Число студентів	Сума	Відділ	Число студентів	Сума
7	1	40.00	230	3	115.00
8	1	45.00	277	1	40.00
23	1	45.00	283	1	45.00
45	1	45.00	286	1	40.00
63	5	195.00	287	1	45.00
69	1	45.00	292	2	70.00
99	1	40.00	301	1	40.00
109	1	40.00	319	1	40.00
112	1	35.00	348	1	40.00
120	1	40.00	355	1	45.00
147	3	120.00	358	1	25.00
163	2	80.00	371	1	35.00
183	1	40.00	389	1	35.00
204	2	85.00	406	1	35.00
223	1	35.00			
			Разом	40	$1,580.00

ПОМІЧ ДОБРОДІЙНИМ І КУЛЬТУРНИМ УСТАНОВАМ

Злучений Укр.-Амер. Допомоговий Комітет	$ 1,000.00
Український Конгресовий Комітет	1,000.00
Наукове Товариство ім. Шевченка	500.00
Американський Червоний Хрест	250.00
Вищі Освітні Курси в Канаді	200.00
Community Fund	100.00
Сиротинець у Филаделфії, Па.	100.00
Українська Вища Школа в Стемфорд, Конн.	100.00
Українська Дівоча Вища Школа у Факс Чейс, Па.	100.00
Дім Старців у Слотсбурґ, Н. Й.	100.00
Український Прав. Семинар у Филаделфії, Па.	100.00
Українські Канадійські Ветерани	50.00
Разом	$ 3,600.00

НА ВИДАВНИЦТВА В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ

Іван Франко	3,349.83
Україна в Двадцятому Столітті	1,067.50
Разом	$ 4,417.33
Обижено вартість інвестицій в бондах	40

ЗІСТАВЛЕННЯ.

Стипендії для української молоді	$ 1,580.00
Поміч добродійним і культурним установам	3,600.00
На видавництва в англійській мові	4,417.33
Обниження вартости інвестицій в бондах	40
Разом	$9,597.73

ЗІСТАВЛЕННЯ ФОНДІВ

старших членів і молодечого департаменту за 1948 рік.

Посмертний фонд нових родів обез. збільшився	$589,254.05
Конвенційний фонд збільшився	21,982.46
Запомоговий фонд збільшився	9,970.55
Народний фонд збільшився	2,727.68
Посмертний фонд старого роду обез. збільшився	2,155.24
Резервовий фонд збільшився	351.53
Сирітський фонд збільшився	533.84
Фонд обезпеки інвестицій і смертности збільшився	1,588.52
Перенесено майно Захисту-Сиротинця до фондів У. Н. Союзу	48,203.41
Посмертний фонд молодечого департ. збільшився	131,997.02
Разом	$808,764.30
Адміністраційний фонд старших членів зменшився	52,045.12
Адміністраційний фонд мол. департ. зменшився	2,882.68
Фонд Згоди Братств зменшився	2,169.24
Разом	$ 57,097.04

ЗІСТАВЛЕННЯ.

Десять фондів У.Н.Союзу збільшилися	$808,764.30	
Три фонди У.Н.Союзу зменшилися	57,097.04	
Загальний приріст у фондах за 1948 рік	$751,667.26	7.8%
Посмертні фонди на обезпеку членських грамот збільшилися в 1948 році на суму	$723,940.15	
Адміністраційні фонди в 1948 році зменшилися на суму	54,927.80	

ЗІСТАВЛЕННЯ БІЛЯНСУ

старших членів і молодечого департаменту У. Н. Союзу 31. грудня 1948 року.

Стан чинний:		
Готівка	$ 352,155.54	3.40%
Морґеджі	781,256.51	7.53%
Бонди	8,631,460.54	83.16%
Реальности	234,000.00	2.25%
Позички членам	373,040.92	3.59%
Друкарня	7,515.10	0.07%
Разом	$10,379,428.61	100.00%
Стан довжний:		
Посмертний фонд нових родів обезпечення	$ 8,730,059.40	84.11%
Адміністраційний фонд	141,264.24	1.36%
Конвенційний фонд	51,228.50	0.50%
Запомоговий фонд	141,800.04	1.37%
Народний фонд	10,988.51	0.10%
Посмертний фонд старого роду обезпечення	78,484.75	0.76%
Резервовий фонд	15,113.83	0.15%
Сирітський фонд	82,798.79	0.78%
Фонд обезпеки інвестицій і смертности	96,052.40	0.93%
Фонд Згоди Братств	9,666.48	0.10%
Фонд Захисту-Сиротинця	48,203.41	0.46%
Посмертний фонд мол. департаменту	926,161.12	8.92%
Адміністраційний фонд молодечого департаменту	47,607.14	0.46%
Разом	$10,379,428.61	100.00%
Посмертний фонд нових родів обезпечення, посмертний фонд старого роду обезпечення, посмертний фонд Мол. Департ. і резервовий фонд	$ 9,749,819.10	93.93%
Стан чинний:		
Готівка	$ 352,155.54	3.40%
Морґеджі звичайні	680,644.92	6.56%
Морґеджі Федеральної Мешк. Ддм. (F.H.A.)	100,611.59	0.97%
Бонди Злучених Держав	3,163,650.00	30.48%
Бонди Канадійські (державні)	263,351.96	2.54%
Бонди стейтові	66,808.54	0.64%
Бонди провінціональні (канадійські)	34,566.54	0.33%
Бонди муніціпальні	845,784.82	8.15%
Бонди залізничих компаній	119,945.37	1.16%
Бонди публичної вжиточности	4,061,352.06	39.13%
Бонди індустріяльні	76,001.25	0.73%
Реальности	162,250.00	1.56%
Дім У. Н. Союзу	71,750.00	0.69%
Позички членам	373,040.92	3.59%
Друкарня	7,515.10	0.07%
Разом	$10,379,428.61	100.00%

ЗІСТАВЛЕННЯ БІЛЯНСУ І АКТИВ.

Біляис старших членів і молодечого департаменту У. Н. Союзу з кінцем 31. грудня 1948 року		$10,379,428.61
Активи не втягнені до загального маєтку (NONE LEDGER ASSETS)		
Відсотки платні на морґеджах (accrued)	4,624.49	
Відсотки платні від позичок на членських грамотах (accrued)	8,134.11	
Відсотки платні на бондах (accrued)	55,867.44	
Відсотки платні на банкових депозитах (accrued)	42.57	
Залеглі місячні вкладки з відділів	10,368.17	
Разом не втягнені активи		79,036.78
Разом усі фонди і не втягнені активи		$10,458,465.39
Обниження актив (DEDUCT ASSETS NOT ADMITTED)		
У замороженім бонку	3,358.45	
Бонди понад Amortized Value	14,372.13	
Позички на членських грамотах суспендованих членів	5,437.75	
Друкарня	7,515.10	
Вирівнання грошевої різниці між канадійською й амер. валютою	3,309.77	
Разом обниження актив		33,993.20
До перенесення		10,424,472.19
Невиплачені посмертні запомоги	4,048.16	
Невиплачені дві платні ендавмент	207.79	
Невиплачені нагороди за за нових членів	8,953.75	
Федеральний податок за помічні сили	272.90	
Вкладки вплачені згори	108,347.11	
Чинш заплачений згори	103.42	
Дивіденда для членів на 1949 рік	97,000.00	
Передплата за „Свободу" заплачена згори	1,786.68	
Сирітський фонд	74,983.73	
Народний фонд	10,385.58	
Фонд Згоди Братств	9,675.62	
Фонд Захисту-Сиротинця	48,359.22	
Разом		364,123.96
Резерва, якої вимагають асекураційні закони на обезпечення в нових родах обезпечення і в старім роді обезпечення (American Experience 3½%)	$6,087,181.00	
Резерва, якої вимагають асекураційні закони на обезпечення подвійного обезпечення (Adult Additional Accidental Death Benefit	685.00	
Резерва, якої вимагають асекураційні закони на обезпечення дітей у молодечім департаменті У. Н. С. (Juv. Standard Industrial 3½%)	462,701.00	
Разом		$ 6,550,567.00
Разом обдовження		6,914,690.96
Надвишка резерви і інші фонди У. Н. Союзу		3,509,781.23
Разом		$10,424,472.19

(Продовження на стор. 6-тій)

О. ГЕЦ

ШКІЦИ З БРАЗИЛІЇ

(ILHA DAS FLORES — ОСТРІВ КВІТІВ)

(Продовження).

Одного дня заповідають нам, що певна частина людей на завтра має відїхати до Сан Павльо. Хто призначений на виїзд, буде оголошено увечері, тому проситься людей прийти на пристань — центр офіційного життя на острові, — щоб заладувати вночі свої баґажі на човен, котрий має відїхати зранку до Ріо де Жанейро. Увечері в залі їдальні демонструє фільм, і на всякі запити збоку імігрантів адміністрація відповідає, що насамперед треба піти до кіна. По закінченні фільму десь коло північі списки, нарешті, оголошують. Люди кидаються ладувати свої пакунки з магазину до баркасу, що триває при допомозі місцевої обслуги десь до 3-ої години ночі. А на ранок надходить нове розпорядження, згідно з яким щось 15 родин від транспорту відпадають, а тому мусять негайно свої пакунки виладувати.

Чи ви можете собі уявити, що то була за робота знайти в завантаженому баркасі пару сотень пачок, валіз і клунків і витягнути це все назад?

І в той час, коли наші мужчини з міцними побажаннями на устах поквапливо рилися в трюмі човна, і, обливаючись потом, перевертали гори чужих речей, місцева обслуга помагала їм з фільозофічним спокоем, дивуючись з незрозумілої для них нервозности чужинців.

На Острові Квітів ідуть будівельні роботи, закроєні в досить широкому маштабі, з чого видно, що держава і далі надає великого значення питанню майбутньої і міграції. Кінчають новий житловий павільйон і ще якісь великі будівлі.

При роботах зайняті мурини і мішанці, котрі не дуже прихильним оком дивляться на новоприбулих, а з пантонімічних розмов з ними, довідуємося, що для них Росія — ідеал справедливости державного устрою. Звичайно, що це виключає якесь пошанування або симпатії для втікачів...

Бразилійські будівлі мають свої дуже характерні особливости, і ті, що є на Острові Квітів, не з них вийнятком. Так, наприклад, в соняшні дні ви не помічаєте в будинкові їдальні нічого особливого, хіба лишень те, що вицементуваний рівчак для стоку води проходить попід самими сходами, котрі від виходу розходяться в протилежні сторони. Але в дощ нова людина здалека дивується смішним і незрозумілим трюкам, що їх перед входом до їдальні проробляють не тільки всі мужчини, але й жінки солідної комплекції. Отже, ви бачите, як людина підбігає до сходів, але раптом зупиняється, заглядає вгору, забігає з другого боку, знову дивиться вгору і крутить головою, потім знову вертається, нарешті відступає назад, насуває глибше капелюх, націляється і прожогом вискакує нагору. Там обтріпується енерґійно і нервово, і аж тоді заходить до залі. З тими чи іншими варіяціями той самий трюк проробляють всі, а коли і ви схочете пройти в їдальню, то напевне зробите те саме. Виявляється, що на дахах нема ринв, і вода ллється просто вниз якраз на саму середину сходів таким потоком, що ризикнути проскочити через нього треба неабиякої відваги.

Увечері ж, виходячи з їдальні, майже половина людей потрапляє в рівчак і клене:

ПРОТОКОЛ

(Продовження зі стор. 5-тої)

ЗІСТАВЛЕННЯ ВИПЛАТ ПОСМЕРТНИХ ЗАПОМОГ старших членів і молодечого департаменту У. Н. Союзу за 1948 рік.

	Запомог	Сума
З кінцем 31. грудня 1947 року остало невиплачених запомог	7	$ 3,255.43
Від 1. січня до 31. грудня 1948 року померло	348	268,956.50
Разом	355	$272,211.93
Від 1. січня до 31. грудня 1948 р. виплачено	347	267,631.75
Остало до виплати	8	4,580.18
Полагоджено компромісово		532.02
З кінцем 31. грудня 1948 року остається невиплачених посмертних запомог	8	4,048.16

Виплати запомог з фонду запомогового.

	Запомог	Сума
За час від 1. січня до 31. грудня 1948 року було зголошених	864	27,295.00
В році 1948 виплачено	862	27,225.00
В році 1948 уневажнено дві запомоги з причини смерти членів	2	70.00

Виплати повної готівки за вивінувальне обезпечення. (Ендавмент).

	Членів	Сума
З кінцем 31. грудня 1947 року остало невиплачених виплат	3	707.79
За час від 1. січня до 31. грудня 1948 року було зголошених	13	9,600.00
Разом	16	10,307.79
В 1948 році виплачено	14	10,100.00
З кінцем 31. грудня 1948 року остається невиплачених виплат	2	207.79

НЕВИПЛАЧЕНІ ПОСМЕРТНІ ЗАПОМОГИ 31. ГРУДНЯ 1948.

Відділ	Дата смерти		Імя і назвище	Місцевість	Сума	Причина не виплачення
157	25 вересня	1928	Лешко Григорій	Wheeling, W. Va.	300.00	Бракує адреси спадкоемців
65	8 травня	1940	Ілечко Роман	Elizabeth, N. J.	200.00	Бракує адреси спадкоемців
76	28 вересня	1940	Лисак Анна	Newark, N. J.	202.92	Правна перешкода
341	28 квітня	1947	Васкан Стефан	Winsor, Ont.	500.00	Бракує смерт. документів
332	1 червня	1948	Боярчук Анна	Raritan, N. J.	1,000.00	Правна перешкода
317	26 листоп.	1948	Сушевська Катерина	Syracuse, N. Y.	345.24	Бракує смерт. документів
428	6 грудня	1948	Ющишин Володимир	Kenora, Ont.	500.00	Бракує смерт. документів
221	30 грудня	1948	Будзяк Йосиф	Cchicago, Ill	1,000.00	Бракує смерт. документів
				Разом	$4,048.16	

ВИКАЗ ТИХ ПОСМЕРТНИХ ЗАПОМОГ, ЩО НЕ БУЛИ ВИПЛАЧЕНІ В ПОВНІЙ СУМІ.

Відділ	Імя і назвище	Сума обезпечення	Виплачено	Невиплачено	Спосіб полагодження справи
45	Яник Михайло	500.00	417.98	82.02	Справлення віку члена
348	Черніга Іван	500.00	50.00	450.00	Не був повноправним членом
	Разом	$1,000.00	467.98	532.02	

ЗІСТАВЛЕННЯ ІНВЕСТИЦІЙ старших членів і молодечого департаменту У. Н. Союзу за 1948 рік.

Готівка.	
З кінцем 31. грудня 1947 року було готівки в банках	$ 501,546.02
Відсотки від банкових депозитів	84.19
Депоновано за час від 1. січня до 31. грудня 1948 року	2,481,216.39
Разом	$2,982,846.60
Виплати готівкою від 1. січня до 31. грудня 1948	2,630,691.06
З кінцем 31. грудня 1948 року остається готівка в банках	$ 352,155.54
Моргеджі.	
З кінцем 31. грудня 1947 року було інвестовано в моргеджах	866,127.89
За час від 1. січня до 31. грудня 1948 року інвестовано в моргеджах	19,500.00
Разом	885,627.89
За час від 1. січня до 31. грудня 1948 року сплачено моргеджів	104,371.38
З кінцем 31. грудня 1948 року остається в моргеджах	781,256.51
Рід моргеджів.	
Звичайні моргеджі	680,644.92
Моргеджі Федеральної Мешк. Адм. (F.H.A.)	100,611.59
Разом	781,256.51
Бонди.	
З кінцем 31. грудня 1947 року було інвестовано в бондах	7,628,595.05
За час від 1. січня до 31. грудня 1948 року закуплено бондів	1,768,287.39
В 1948 році піднесено вартість інвестицій в бондах (Increased by Adjustment)	308.16
Разом	$9,397,190.60
За час від 1. січня до 31. грудня 1948 року продано бондів на	762,113.07
В 1948 році обнижено вартість бондів (Decreased by Adjustment)	3,616.99
Разом	765,730.06
З кінцем 31. грудня 1948 року остається в бондах	8,631,460.54
Рід бондів.	
Бонди Злучених Держав	3,163,650.00
Бонди Канадійські (державні)	263,351.96
Бонди стейтові	66,808.54
Бонди провінціяльні (канадійські)	34,566.54
Бонди муніціпальні	845,784.82
Бонди залізничих компаній	119,945.37
Бонди публичної вжиточности	4,061,352.06
Бонди індустріяльні	76,001.25
Разом	8,631,460.54
Реальности.	
З кінцем 31. грудня 1948 року остало інвестицій в реальностях	233,500.00
В 1948 році інвестовано в реальностях	2,839.00
Разом	236,339.00
В 1948 році обнижено вартість інвестицій в реальностях (Decreased by Adjustment)	2,339.00
З кінцем 31. грудня 1948 року остається в реальностях	234,000.00
Позички членам.	
З кінцем 1947 року було позичок на членських грамотах	392,875.71
За час від 1. січня до 31. грудня 1948 року видано нових позичок	9,266.17
Додано відсотки від позичок	15,708.96
Разом	417,850.84
Сплачено позичок на суму $44,033.68	
Перенесено до грошевих зворотів 776.24	44,809.92
З кінцем 31. грудня 1948 року остається позичок на членських грамотах на суму	373,040.92
Друкарня.	
З кінцем 1947 року було інвестовано в друкарні	5,116.68
В 1948 році закуплено і встановлено нову машину коштом	6,108.50
Разом	11,225.18
В 1948 році обнижено вартість машин (Decreased by Adjustment)	3,705.08
Продано машину за суму	5.00
Разом	3,710.08
З кінцем 31. грудня 1948 року остається машин вартости	7,515.10

СИРІТСЬКИЙ ФОНД 31-го ГРУДНЯ 1948 РОКУ

Гнат Марія	в. 40	$300.00	Шлюсар Стефан	в. 217	604.82
Мохнач Іван	в. 7	41.67	Соколовський Микола	в. 150	555.55
Рапавий Василь	в. 28	150.00	Ґема Іван	в. 64	247.78
Савко Іван	в. 23	100.00	Тесля Іван	в. 99	441.91
Кравець Іван	в. 182	397.26	Вербіцький Михайло	в. 9	596.92
Гатала Михайло	в. 34	50.00	Колодницький Теофіль	в. 81	700.00
Ратковський Микола	в. 77	450.00	Бойко Сень	в. 213	170.40
Левицький Йосиф	в. 19	500.00	Душіль Іван	в. 56	230.50
Брилевський Петро	в. 301	250.00	Потопчук Лука	в. 349	111.50
Микитко Василь	в. 330	300.00	Сведа Михайло	в. 221	200.00
Дзюбан Іван	в. 239	200.00	Подоляк Гелина	в. 39	200.00
Лазорек Кузьма	в. 153	150.00	Коваль Прокіп	в. 301	72.08
Чайка Дмитро	в. 32	300.00	Семенович Григорій	в. 69	800.00
Кушнір Юрій	в. 288	200.00	Лелюх Іван	в. 341	200.00
Міллер Іван	в. 127	433.34	Венс Василь	в. 364	500.00
Мігаль Микола	в. 63	400.00	Жубрицький Василь	в. 385	166.68
Грицин Ілія	в. 106	50.00	Ілик Стефан	в. 155	139.13
Гамера Анна	в. 112	33.34	Ґуральчук Паланя	в. 326	250.00
Кость Микола	в. 182	50.00	Моклюк Іван	в. 324	10.25
Покітинський Михаїл	в. 198	120.00	Мотика Андрій	в. 344	100.00
Космина Каська	в. 168	80.00	Ґавдида Микола	в. 330	150.00
Приходько Максим	в. 170	400.00	Рачук Марія	в. 47	178.93
Ревіляк Йосиф	в. 82	218.82	Шустикевич Григорій	в. 270	300.00
Вишняк Михайло	в. 213	500.00	Павлусь Тома	в. 147	922.55
Новак Юстина	в. 156	200.00	Бончак Андрій	в. 78	526.27
Прокопенко Розалія	в. 112	83.34	Смерека Дмитро	в. 132	212.47
Горняк Григорій	в. 27	300.00	Андрушко Іван	в. 67	333.34
Замос Марія	в. 119	200.00	Леховіт Михайло	в. 239	500.00
Їж Данько	в. 379	150.00	Коцан Марія	в. 369	700.00
Баер Станислав	в. 113	85.72	Лусь Іван	в. 220	259.71
Луцків Василь	в. 143	175.00	Воргач Стефан	в. 2	400.82
Маркович Стефан	в. 380	28.58	Коцюба Катерина	в. 476	100.00
Адамчук Павло	в. 29	150.00	Йордан Олекса	в. 277	185.12
Цілінський Віктор	в. 81	50.00	Подольська Наталія	в. 296	250.00
Каратник Стефан	в. 158	350.00	Мацькович Софія	в. 216	74.86
Павлина Йосиф	в. 282	133.34	Лукаш Данило	в. 367	77.32
Кріль Стефан	в. 218	200.00	Заканич Гавриїл	в. 194	200.00
Бринецька Марія	в. 363	66.67	Буса Андрій	в. 65	700.00
Ґаздин Вартоломей	в. 8	266.67	Мельник Григорій	в. 217	100.00
Ворик Андрій	в. 74	57.16	Костів Йосафат	в. 7	370.04
Ярошик Петро	в. 175	66.67	Заславський Кондрат	в. 122	200.00
Фенцур Катерина	в. 36	176.67	Спітковський Олекса	в. 341	200.00
Смоляр Серафин	в. 332	71.44	Дацько Марія	в. 312	150.00
Луців Франко	в. 8	400.00	Овада Іван	в. 98	200.00
Німий Іван	в. 192	200.00	Шегда Іван син Мик.	в. 362	300.00
Щурин Володимир	в. 147	425.00	Чередарчук Катерина	в. 90	400.00
Москалик Кость	в. 28	200.00	Романчук Анастазія	в. 106	250.00
Ферлей Анастасія	в. 146	125.00	Коник Роман	в. 217	300.00
Завро Пилип	в. 120	500.00	Ковалюк Луць	в. 243	152.72
Попович Роман	в. 278	266.67	Цінюрчин Теодор	в. 196	150.80
Ярмолик Параня	в. 324	160.00	Харов Федь	в. 281	200.00
Марків Семко	в. 194	133.34	Лоник Петро	в. 217	1,000.00
Левицький Стефан	в. 179	400.00	Грицковян Марія	в. 304	200.00
Міщак Константин	в. 105	500.00	Плішка Гаврило	в. 87	500.00
Федун Дмитро	в. 361	350.00	Чайка Василь	в. 204	200.00
Фенцур Дмитро	в. 217	300.00	Гавриляк Микола	в. 8	200.00
Демкович Олекса	в. 204	300.00	Денега Максим	в. 39	50.00
Бирва Іван	в. 304	250.00	Фога Стефан	в. 445	500.00
Лиляк Василь	в. 300	150.00	Шийка Петро	в. 364	100.00
Сковронська Пелягія	в. 108	100.00	Левчак Андрій	в. 142	112.62
Прийма Текля	в. 348	50.00	Смолій Розалія	в. 16	115.33
Феснак Захарко	в. 105	100.00	Базайко Анна	в. 476	140.00
Кресан Михайло	в. 350	1000.00	Лещак Стефан	в. 142	262.22
Яжик Йосиф	в. 111	124.75	Франків Стефан	в. 75	68.75
Букатчук Василь	в. 42	447.00	Калакука Теодор	в. 229	500.00
Онищук Дмитро	в. 160	222.52	Варчак Михайло	в. 73	449.00
Палюк Франка	в. 37	57.76	Салюк Микола	в. 29	500.00
Круковський Сергій	в. 58	105.65	Тиркала Іван	в. 300	531.21
Сліпенчук Теодор	в. 218	58.30	Ґреськів Михайло	в. 194	500.00
Еванкович Софія	в. *1	30.00	Лесюк Григорій	в. 339	300.00
Гоман Іван	в. *7	25.00	Кобіта Андрій	в. 80	117.11
Гудак Анна	в. *28	45.46	Ковальчук Теодор	в. 370	125.00
Судчак Микола	в. 388	300.00	Бороха Дмитро	в. 118	252.54
Мельник Анна	в. 207	700.00	Кучкуда Юрій	в. 221	500.00
Нестерук Іван	в. 277	212.44	Бала Антін	в. 473	300.00
Ґрубяк Костка	в. 97	256.28	Кусень Марія	в. 4	250.00
Сенишин Петро	в. 316	800.00	Міханько Самуїл	в. 221	200.00
Малимін Андрій	в. 98	252.00	Надільний Петро	т. 99	189.84
Вовчак Микола	в. 300	500.00	Кіндрат Іван	в. 421	250.00
Ковальчук Микола	в. 90	120.00	Малиса Стефан	в. 69	225.90
Савчак Андрій	в. 104	377.08	Грицай Іван	в. 96	500.00
Марцинишин Микола	в. 225	790.96	Чорноокий Петро	в. 204	500.00
Федишин Іван	в. 421	342.09	Ґерега Микола	в. 136	31.11
Деркач Стефан	в. 361	182.97	Белей Павло	в. 432	500.00
Яблонський Антін	в. 117	592.16	Гунька Тома	в. 91	906.09
Сосніцький Стефан	в. 21	500.00	Демян Федор	в. 345	500.00
Халащук Григорій	в. 150	50.00	Булоний Петро	в. 364	190.00
Сас Павло	в. 276	158.82	Кліш Василь	в. 21	682.60
Біловус Василь	в. 58	702.85	Атаманець Василь	в. 64	200.00
Мовчук Евдокія	в. 39	100.00	Гарматюк Антін	в. 374	137.54
Ґлемба Дмитро	в. 277	200.00	Топій Іван	в. 102	700.00
Депута Франко	в. 81	490.00	Библюк Василь	в. 42	239.30
Антошків Микола	в. 396	307.59	Левицька Меланя	в. 25	400.00
Козак Семен	в. 332	485.27	Ґурняк Михайло	в. 155	700.00
Ґроховальський Стефан	в. 321	681.92	Соловчук Матвій	в. 206	359.49

Марак Анна	в. 169	504.51
Комар Анна	в. 352	100.00
Бульсак Юрій	в. 43	200.00
Когут Михайло	в. 140	333.34
Кирик Г. Анна	в. 112	300.00
Ганяк Микола	в. 132	700.00
Захарко Іван	в. 213	500.00
Пахолок Андрій	в. 39	53.51
Яворський Григорій	в. 204	300.00
Косців Іван	в. 217	700.00
Зощак Михайло	в. 213	80.15
Ґребович Василь	в. 2	286.52
Касич Іван	в. 99	100.00
Крайник Стефан	в. 105	50.00
Люта Анна	в. 334	43.16
Скробач Василь	в. 316	120.65
Попитак Катерина	в. 96	140.00
Рось Іван	в. 7*	329.66
Медвідь Василь	в. 179	602.75
Кулинич Михайло	в. 94	658.42
Томашевський Олекса	в. 465	200.00
Ґнира Стефан	в. 70	100.00
Гринюк Петро	в. 59	428.14
Бодруг Василь	в. 94	66.67
Медвідь Стефан	в. 183	300.00
Кіселиця Василь	в. 78	333.34
Разом		$62,673.51
Відсотки		$20,115.28
Сирітський фонд з кінцем 31. грудня 1948 року остається		$82,798.79

В сирітськім фонді є депозитовані всі гроші, що належаться і виплачувані з посмертного фонду, як бенефіти для дітей і осіб правно некомпетентних до відібрання тих же, котрі впродож трьох місяців від дня припадаючої виплати не настановили, занедбали настановити, або не хотіли настановити опікунів до відібрання бенефітів, до яких вони управнені.

Посмертну запомогу з сирітського фонду виплачується спадкоемцеві повнолітньому, котрий докаже метрикою уродження, або іншим правним документом, свій повний вік. Всі повнолітні спадкоемці повинні полагоджувати свої справи за посередництвом відділів У. Н. Союзу.

Для всіх спадкоемців, що мешкають у Злучених Державах і Канаді, організація виплачує 2% на рік.

Зіркою (*) означені відділи це є відділи Згоди Братств.

Порівнюючи минулий 1948 рік з попереднім 1947 роком, знайдемо, що в 1948 році зібрано більше місячними вкладками $64,453.25, та що одержано у відсотках від інвестицій $19,617.76 більше ніж в 1947 році. Дальше, одержано з реальностей суму $57,493.92, а на цю суму склалися ось такі позиції: чинш з реальностей $53,491.55; звороти за шкоду зроблену огнем в січні 1948 року у власнім будинку $3,965.60; інші звороти $36.77. Виплати на реальностях були такі: податок $20,292.53; опал $8,614.55; направи і праці $6,777.46; мальовання апартаментів і домів $2,788.50; платня дженіторів $2,534.25; колектор чиншу $1,251.90; електрика $1,249.76, вода $1,177.24; холодільні $475.46; асекурація від вогню і нещасних випадків каліцтва $426.70; чищення вікон $240.00; чищення апартаментів $432.95; кошти правні $155.00; кошти обниження податків $200.00; федеральний і стейтовий податок за дженіторів $187.24 і дрібні видатки дженіторів $92.76, разом розхід $46,896.30. Зіставлення: прихід за 1948 рік $57,493.92, розхід $46,896.30, остало чистого доходу $10,597.62. З цьої суми перенесено на обниження вартости інвестицій в реальностях $2,339.00, а суму $8,258.62 ужито на заплату відсотків від інвестицій. Порівнюючи виплати на реальностях за минулий 1948 рік з попереднім 1947 роком, знайдемо, що в 1948 році заплачено суму $1,099.09 більше податку на реальностях і заплачено суму $1,869.24 більше за опал ніж в 1947 році. Заплачено більші суми, тому, бо місто піднесло ціни на податки, а також збільшено ціни за вуголь і оливу на огріття апартаментів.

В 1948 році продано шери ELIZABETH TRUST CO. за суму $3,487.31, які то шери одержано при реорганізації цього банку. Ця інвестиція була зазначена в попередніх річних звітах до асекураційних департаментів як UNLISTED ASSETS тому, бо від цьої інвестиції організація не одержувала відсотків.

В 1948 році перенесено фонд бл. п. Семена Ядловського в сумі $3,262.38 до народного фонду, згідно з ухвалою головного уряду на річнім засіданні, що відбулося в днях 17-го до 21-го березня 1947 року, який рішив, щоб за ці гроші присвятити пок. С. Ядловському одну з книжок, що будуть видані Союзом в найближчому часі. Дальше згідно з дерективою державної контролі, що відбулася в 1948 році, перенесено фонд Захисту-Сиротинця в сумі $47,587.34 до фондів У.Н.Союзу. Цей фонд подаемо тепер кожного місяця в касовім звіті разом з іншими фондами У.Н.Союзу і тому в цім річнім звіті нема окремого звіту з цих двох фондів, як це було в попередніх звітах.

В 1948 році було зарібку від проданих і сплачених бондів на суму $15,488.63, прихід друкарні і книгарні на суму $97,552.44, піднесено вартість інвестицій в бондах на суму $308.16, разом дохід за 1948 рік був на суму $1,609,327.85.

РОЗХІД.

В 1948 році виплачено $8,436.32 менше посмертних запомог ніж у 1947 році, а виплачено суму $5,100.00 більше для членів, що відійшли з вивінувальним обезпеченням платним за життя (ендовмент). Ці виплати будуть кожного року збільшуватися, бо більше грамот буде виплатних. В 1948 році виплачено нагороду відділовим секретарям у сумі $61,232.63, а то: за членів, що платять в першім році членства $22,051.15, а за усіх інщих членів $39,181.48. Порівнюючи ці виплати з попереднім 1947 роком, виплачено $7,778.34, більше у 1948 році. Ця підвишка за минулих три роки виносить суму $20,700.16, а є ця підвишка тому, бо зібрано більшу суму місячними вкладками а теж тому, бо згідно з ухвалою минулої конвенції, збільшено нагороду секретарів відділів з три і пів на чотири відсотки, з тим, що тих чотири відсотки є обчислювані від усіх сколектованих членських вкладок включно з іншими фондами. Безперечно, що і це є теж одною з причин, що адміністраційний фонд за минулих три роки значно зменшився.

Згідно з ухвалою головного річного засідання рішено продовжити кампанію за новими членами і дати ще й спеціяльні нагороди за приеднування нових членів. Метою головного уряду було збільшити членство організації до числа 50,000. Ціль ми осягнули і виплатили в минулому 1948 році суму $41,572.34 як нагороди за нових членів, або $19,616.72 більше, ніж у 1947 році.

Отсим уважаю свій звіт викінченим відносно зладжених табель. Я пояснив всі позиції, які є подані у звіті до асекураційних департаментів стейтів. Крім цих табель, я подав окремо ще й такі вияснення різних фондів, що не є обняті головними табелями. Я подав також, що десять фондів в 1948 році збільшилися на суму $808,764,30, а три фонди зменшилися на суму $57,097.04. В цій сумі є два фонди, а саме адміністраційний фонд старших членів і адміністраційний фонд молодечого департаменту, що зменшилися за оден 1948 рік на суму $54,927.80. Маючи на увазі що в 1948 році закуплено і вставлено нову машину і обнижено вартість машин в друкарні УНСоюзу разом приблизно на десять тисяч долярів, то всеж таки недобір в однім році в сумі $44,927.80 є дуже великою сумою, і я прошу головних урядників щоби тепер на річнім засіданні, а опісля на будучій конвенції перевели відповідні ухвали для піднесення буджету організації. В ювілейнім Календарі-Альманаху на стороні 38. є написано, що У.Н.Союз вступив в нове півстоліття, як вповні модерна організація. Дальше є зазначено що минули часи примітивного способу ведення організації, та що зроблено за 15 років великий поступ. Це правда, як мати на увазі скільки маемо нових модерних родів обезпечення, або як маемо на увазі понад два мільйони долярів резерви більше чим вимагають асекураційні закони на три процентову стопу для обчислювання оцінки членських грамот. Правдою є теж, що й книговодство провадимо модерним способом, одначе коли мати на увазі адміністраційні фонди організації, що призначені на провадження організації для здобуття нових членів, чи задержання вже зорганізованих членів, а дальше коли ідеться про видавання і вдержання одинокого українського демократичного щоденника, яким є „Свобода", уважаю, що наша організація не поступила як слід вперед.

(Дальше буде).

Вступайте громадно в члени Українського Народного Союзу!

— Холера ясна! — гуде обурений бас. — І вже скільки разів в тут падав, а все забуваю!...

— А ти помаленьку, — чути ззаду жіночий голос, — Дивитись треба...

І раптом: Г-р-р-р-им!

— А най же тебе дідько возьме!... І здається, вже я добре вважала...

У світлі реальної дійсности наші імігрантські перспективи трохи меркнуть, і це — псує нам гумор.

Виявляється, що рільників, переважною кількістю є вписана наша іміграція, посилають як наемну робочу силу на плянтації цукрової тростини і кави в провінцію Сан Павльо. Компактне поселення за національним принципом є неможливе, а землі і кредитів, про які мріяли дійсні і бажаючі рільники, не дають.

Вписаним рільникам в столицях провінцій заборонено селитися. Різного роду фахівці мусять шукати працю самі, рівно ж як і рільники, котрі не бажають їхати на роботу за призначенням. При незнанні мови і місцевих обставин це є справою досить тяжкою.

Час до часу на Острів Квітів прибувають представники різних офіційних і неофіційних організацій для допомоги людям своєї національности. Наш Український Допомоговий Комітет, безперечно, був найактивніший серед усіх інших. Перевозячи своїх людей на свої кошти до Парани, УДК видав понад 30,000 крузейрів, урятувавши не одну родину від дуже тяжких перших кроків у чужому краю.

Новоприбулі залишаються на острові на різні терміни, часом навіть на кілька місяців. Неясности в документах, хвороба, або бажання шукати працю за фахом — це все служить причинами, від яких залежить довше чи коротше перебування на Острові.

Більшість же імігрантів по двох-чотирьох тижнях транспортовим порядком перевозять на залізничну стацію в Ріо де Жанейро, а звідтам до великого табору Кампо Лімпо під Сан Павльо, або далі у провінцію Парана.

Ріо де Жанейро.

Коли дивитися на столицю Бразилії з моря, мимоволі пригадується кинена кимсь характеристика: „Перлина світу". Колосальні прямокутні будівлі з заліза і бетону, що тісним натовпом грізно зупинилися над підковоподібною затокою, на тлі своерідних гір, обполоскані зеленими хвилями у підніжжя, втрачають свій розмір і видаються здалека мініятюрними цяцьками перед великим морем і бездонною чашею ласкавого південного неба.

Коли увійти у місто — поезія зникає. Натомість вражае багатство вітрин, розкішні склепи, в яких виставлено на показ маєтки казкового богача. В місті жвавий рух: вулиці заповнені автами наймодерніших моделів, але в цьому не видно ділового напруження, яке характерне є хоч би і для Европи. На людях також не помітно засоредженості і поспіху, до яких ми так звикли. Видно, що всі мають часу досить. Проходячи тими самими вулицями міста, можете побачити з дня в день тих самих людей, основне заняття ніби котрих є стояти на тому самому місці, вести розмову зі знайомими, або попросту підпирати плечима мури і дивитися цілими годинами на вуличний рух.

(Дальше буде).

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ГАЗЕТИ, БО ЧАСТЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ, А ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА.